

# L'IMPARTIAL

**PRIX D'ABONNEMENT**

Franco pour la Suisse		Pour l'Etranger	
1 AN	Fr. 30.—	1 AN	Fr. 65.—
6 MOIS	15.25	6 MOIS	34.—
3 MOIS	7.75	3 MOIS	17.50
1 MOIS	2.70	1 MOIS	6.25

PARAISANT A LA CHAUX-DE-FONDS TOUS LES JOURS  
EXCEPTÉ LE DIMANCHE

TÉLÉPHONE: ADMINISTRATION: (039) 2 28 94 / RÉDACTION: (039) 2 53 77

20 centimes

CHEQUES POSTAUX IVb 325

**PRIX DES ANNONCES**

LA CHAUX-DE-FONDS	15 CT. LE MM.
CANTON DE NEUCHÂTEL/JURA BERNŌIS	17 CT. LE MM.
Régie extra-régionale «Annonces-Suisse» S.A.	Genève et succ.
SUISSE	21 CT. LE MM.
RÉCLAMES	75 CT. LE MM.

(MINIMUM DE 25 MILLIMÈTRES)

Les relations sino-russes

## Le sort de Port Arthur

La Chaux-de-Fonds, le 18 octobre.  
Port Arthur a fait beaucoup parler de lui depuis environ trois quarts de siècle et se trouve aujourd'hui à un nouveau tournant de son histoire. Sa situation géographique et climatique (libre de glace pendant 9 mois) l'a particulièrement favorisé et en a fait l'objet de convoitise des grandes puissances orientales particulièrement la Chine, la Russie et le Japon. Transformé en port de guerre par un vice-roi chinois de Mandchourie, il fut pris d'assaut par les Japonais en décembre 1894 lors de la guerre sino-japonaise qui se le firent céder. Cependant à la suite d'une protestation de la Russie, de la France et de l'Allemagne, le Japon dut rendre Port Arthur à la Chine. Par la suite, en 1897, la Russie occupa à son tour le port et conclut avec la Chine un contrat aux termes duquel elle l'affirma pour une durée de 25 ans (27 mars 1898); dès lors l'empire russe fit de Port Arthur la base navale russe la plus puissante en Extrême-Orient.

déjà fait en ce qui concerne la Mandchourie et à l'occasion d'accords conclus le 1er octobre entre la Russie et la Chine communiste lors de la célébration du 5me anniversaire du régime de M. Mao Tsé Toung, l'URSS a rendu solennellement Port Arthur à la Chine. Une nouvelle page d'une histoire déjà fort riche en événements mouvementés s'ouvre aussi bien pour la Mandchourie chinoise, le grand port de guerre que pour les relations sino-russes.

(Suite page 2.) Pierre GIRARD.

Après une grève

## L'organisation du travail

dans les Usines de Chippis

(Corr. part. de «L'Impartial»)

Sion, le 18 octobre.

Dans la première moitié du mois d'août dernier le pays tout entier se passionna pour une grève qui avait éclaté aux usines d'aluminium de Chippis. Les circonstances du déclenchement de cette grève et surtout son dénouement furent très obscures. Pour contribuer à dissiper ce malaise, la direction de la S. A. pour l'industrie de l'aluminium de Lausanne a invité l'ensemble de la presse romande à visiter l'usine de Chippis, à se renseigner sur place, à prendre contact avec le personnel, à se faire une opinion sur des choses vives.

C'est donc une véritable commission d'enquête qui a envahi jeudi les usines du bord du Rhône aux portes de Sierre. Elle fut reçue par l'ancien conseiller fédéral Wetter, président de la société, MM. Bettschart, Schnorf et Syz, membres du conseil de direction. Pour qu'on se fasse d'emblée une idée de l'importance de l'usine, relevons qu'elle emploie 200 employés et 1700 ouvriers dont 91% sont Valaisans de la région, qu'elle produit 30.000 tonnes d'aluminium par an, chaque four produisant 250 kg. — Les modèles les plus récents 750 kg. — par jour, et que la production annuelle d'énergie des diverses centrales électriques de l'entreprise est de 1 milliard de kwh, de quoi alimenter en courant tous les chemins de fer électriques suisses y compris les CFF.

(Voir suite en page 2.)

## L'empereur Hailé Sélassié à Londres



L'empereur d'Abyssinie, Hailé Sélassié, dernier monarque absolu, vient de quitter son pays afin de faire une visite d'Etat à la Grande-Bretagne, à laquelle l'attachent des liens d'amitié qui remontent encore à la guerre d'Erythrée. Des questions stratégiques et économiques ont été discutées à cette occasion. Le roi des rois fut reçu avec tous les honneurs qui lui sont dus et la monarchie britannique déploya les fastes qui lui sont familiers à cette occasion. Notre photo montre l'empereur aux côtés de la reine Elisabeth pendant le trajet vers le Palais de Buckingham.

## Deux épisodes sensationnels de l'histoire des soucoupes volantes

Le carrousel fantastique dans le ciel de Washington et la prise en chasse d'un bombardier par des soucoupes

Au moment où l'on reparle plus que jamais de soucoupes volantes, où les Américains ne sont plus les seuls à avoir constaté la présence de ces engins, mais où des habitants de nos régions en ont également aperçu, il nous a paru intéressant de rapporter ici deux épisodes de l'histoire des soucoupes volantes que relate notre confrère «France-Soir».

La nuit du 19 au 20 juillet

C'est dans la nuit du 19 au 20 juillet 1952, à Washington. Exactement au centre de contrôle aérien de l'aéroport de Washington. C'est, à quelques centaines de mètres de la tour de contrôle, un lourd bâtiment sans fenêtres, où veillent, cette nuit-là, huit hommes de garde devant les écrans de radars.

Il ne se trouve qu'un avion isolé, dont «l'écho» apparaît sur le verre dépoli. Tout est normal et un calme de routine règne dans la salle de contrôle. Ce calme est troublé, à minuit quarante, par un événement stupéfiant: sept points s'inscrivent sur l'écran. Sept points nets, précis, qui n'y étaient pas dans la seconde qui a précédé. S'il s'agit d'avions, il faut que ces appareils se soient approchés à une vitesse prodigieuse.

On interroge dans l'angoisse la tour de contrôle. La tour a déjà vu: — Nous avons également sept points sur nos radars.

L'homme ajoute, au bord de l'hystérie: — Je vois un engin volant, je ne sais pas ce que c'est. Il est entouré d'une lueur orange. Je n'ai jamais vu ça!

On alerte la défense et, devant leurs écrans dépolis, les hommes assistent au plus étrange des carrousels aériens.

Les engins se propulsent au-dessus des zones les plus farouchement interdites, la Maison Blanche, le Capitole...

L'«objet» a disparu

Pour le coup, la défense aérienne s'émeut. Elle va envoyer des appareils d'interception. Le capitaine Pierman a pris son vol, à bord d'un appareil «Capital». On lui donne, par radio, la position de l'un des «objets». Pierman répond:

— Je l'ai vu, mais il a filé, il a disparu...

Sur les radars, on a «encadré» Pierman et son «objet». Mais l'objet a disparu de l'écran, comme gommé. Il faut, pensent les techniciens, que l'engin mystérieux ait pu, en quelques secondes, accélérer sa vitesse de 200 à 800 km. à l'heure, ce qui est déjà confondant, et ce qu'aucun appareil connu ne peut faire. La stupeur s'accroît encore quand le radar révèle un virage à 90°. Dès lors, les observateurs le regard accroché à leurs écrans, sont éperdus d'angoisse et de curiosité.

Les engins évoluent à des allures que l'on ne peut plus apprécier: 11.000, 12.000 km. à l'heure!

Cette ronde folle dure deux heures, tenant en alerte tout ce qui, à Washington, touche à la défense aérienne. Les autorités demeurent discrètes, démentent mollement, parlent d'incident technique survenu aux radars. Les rapports s'accumulent. Les services spéciaux de l'Air Technical Intelligence Center demeurent muets, mais quelqu'un lâche un jour:

— Ces engins, en tout cas, ne sont pas d'origine américaine.

Ce qui ne rassure personne, on s'en doute...

Mais il y a autre chose, et cette fois le radar n'est pas celui de Washington, mais celui d'un avion en vol.

C'est à la fin de la nuit du 5 au 6 décembre 1952.

(Voir suite en page 2.)

## Echos

Ce que c'est que le métier!

Deux éminents psychiatres, âgés l'un de 40 ans, l'autre de 70, ont leur cabinet dans le même immeuble. A la fin d'une journée d'été torride, ils quittent ensemble la maison. Le plus jeune est exténué et c'est avec un certain agacement qu'il voit son collègue plein d'entrain.

— Je ne comprends pas, dit-il à son aîné, comment vous pouvez écouter radoter autant de malades depuis le matin jusqu'au soir, par un jour pareil, et avoir l'air frais comme une rose?

Le vieillard hausse les épaules et répond:

— Pourquoi diable vous imaginez-vous que je les écoute?

## Notes d'un Passant

On croyait qu'après ses déboires bien connus, Charlie Chaplin ne remettrait plus les pieds sur le continent américain. Mais Charlot a sans doute modifié son opinion puisqu'il se rend pour six mois avec sa femme au Mexique.

Il est vrai que le Mexique ce n'est pas les USA. Et surtout en l'espèce ce serait le décor d'un nouveau film, tout au moins le lieu où seront tirées plusieurs séquences.

En effet, si l'on en croit un confrère lausannois, (la «Nouvelle Revue» pour ne pas la nommer), Charlie serait en train de tourner un nouveau film qui s'intitule «Le Roi déchu».

Charlie Chaplin a imaginé un roi, un bon roi moderne qui veut instaurer sur ses terres une sorte de bonheur permanent grâce à l'utilisation pacifique de l'énergie atomique. Par le moyen d'une gigantesque pile, il arriverait par exemple à chauffer ses sujets pour le prix d'une bière, l'année durant. Il verrait avec plaisir aussi et toujours, grâce à l'énergie atomique, les légumes et les fruits les plus divers croître et prospérer dans les terres les plus ingrates et les moins bien partagées par le régime du temps.

Mais les ministres, qui sont des capitalistes congénitaux, s'efforcent de renverser ce souverain si peu traditionnel, le contraignant à abdiquer.

On voit alors le roi déchu arriver à Lausanne.

A Lausanne, le bon roi connaît la vie des souverains sans terres et sans couronne. Une version veut qu'il soit marié, une autre le voit agréablement célibataire et tombant amoureux d'une de ces gracieuses Lausannoises qui font beaucoup pour la réputation de cette bonne ville. Le bon roi sollicite, au cours d'un voyage en Amérique, l'aide de financiers pour rentrer dans son pays et relancer son affaire.

On ne sait pas l'instant les conclusions de ce scénario. On pense cependant que les paysages du Mexique figureront le royaume où il est question du bonheur par l'énergie atomique.

Septend les Lausannois feront bien de se méfier...

On connaît les truquages du cinéma! Les scènes qui se déroulent dans le décor «pur vaudois» pourraient tout aussi bien être tirées à Mexico qu'à Ouchy. On a déjà vu d'autres «miracles»! Et puis, le premier coup de manivelle n'est pas encore donné. Pour l'instant, Charlot est à Paris et sa femme court les magasins... Or, on sait combien parfois cela peut durer...

Le père Piquerez.

## Une jeune ourse apprivoisée



Au cours d'une chasse en Finlande, deux chasseurs suisses abattirent une ourse dont les petits furent donnés en garde au garde-chasse de l'endroit. Les deux oursons se développèrent si bien qu'il fut décidé d'en faire venir un en Suisse. «Marie» est le nom de la jeune ourse qui vient d'arriver au «Zolli», le Jardin zoologique de Bâle. Cette jeune ourse est parfaitement apprivoisée et elle fait preuve d'un admirable appétit. Ses préférences vont toujours vers la bouteille de lait et, à la joie générale, elle en vide une chaque jour, en se tenant bien sagement sur deux pattes, comme le montre notre photo.

## Les Etats-Unis d'Amérique développent leur réseau routier



Le nombre toujours en augmentation des véhicules automobiles aux Etats-Unis pose un problème sans cesse plus difficile à résoudre. La circulation de millions de voitures exige un réseau routier grandiose et prévu en fonction d'un développement à longue distance. Une solution intéressante pour les intersections des autoroutes est celle des «tounpikes» ou croisement en «feuille de trèfle», qui permettent un écoulement continu de la circulation en éliminant le croisement de deux lignes de voitures. Afin de parer au coût très élevé de la construction, on prélève à l'entrée de l'autoroute un modique droit de péage.

Les relations sino-russes

# Le sort de Port Arthur

(Suite et fin)

Quels sont les rapports entre Moscou et Pékin.

Les opinions sont fort divergentes sur la nature des rapports entre Moscou et Pékin. Selon les uns, l'entente serait parfaite, pour d'autres Pékin ne manquerait pas souvent de manifester une indépendance assez peu agréable aux dirigeants moscovites. Je pense que ces opinions extrêmes sont exagérées : un grand pays comme la Chine joue difficilement le rôle d'un satellite et se trouve en mesure de maintenir une indépendance de fait, même à l'égard d'un allié exigeant et aussi influent que Moscou. Depuis une année, surtout depuis la conférence asiatique de Genève, la personnalité de M. Chou en Lai s'est très souvent imposée et continue à jouer une influence qu'il serait imprudent de sous-estimer dans les affaires internationales; particulièrement dans les problèmes asiatiques. A cet égard, la politique américaine paraît manquer parfois du sens des réalités et de psychologie. Il est difficile de dire si le geste spectaculaire renforce l'axe Moscou-Pékin; il serait en tout cas puéril d'affirmer qu'il l'affaiblit. Des événements prochains montreront probablement que Moscou a tout intérêt à maintenir de bons rapports avec la Chine. Son attitude reste principalement fixée sur l'Orient et c'est pourquoi elle continue à traiter avec une certaine indifférence le problème allemand, se contentant d'exploiter la division de l'Allemagne en deux parties, ainsi que les divergences de vues qui ne manquent de se renouveler entre certains alliés occidentaux lorsqu'il s'agit de l'Allemagne.

Le rôle prépondérant de la Chine communiste en Asie.

Que cela plaise ou non, qu'on le veuille ou non, il est incontestable que depuis la conférence de Genève, c'est Pékin et non plus Moscou qui mène ce que l'on appelle le « front de la paix » en Asie et joue avec l'Inde un rôle de plus en plus important dans les affaires asiatiques parmi les puissances d'Orient. Discuter le régime de Pékin ne sert à rien, car ce n'est pas nous qui le changerons; et quelle est l'intervention étrangère qui se risquerait à vouloir actuellement renverser un régime qui, quoi qu'on en dise, possède les qualités de la légalité, de la stabilité et rien ne prouve qu'il ne repose sur la volonté populaire. Oh! diront certains, quelle volonté populaire? Il m'est difficile d'en juger mais je constate des faits et d'ailleurs d'autres puissances ne sont pas très exigeantes pour légaliser un régime. Alors! Attendez et soyons prudents.

Le Chine est économiquement faible; l'aide que lui accorde la Russie est insuffisante et il lui faudrait d'autres appuis qui, pour des raisons politiques, ne viendront point actuellement. Mais le peuple chinois a pour habitude de vivre pauvrement et ce n'est certainement pas le manque de richesses qui la feront se révolter. Par contre, le gouvernement de Pékin cherchera à instaurer une politique économique dans le but de développer ses relations avec l'étranger. Et, à cet égard, il prêter une attention particulière au Japon.

Pierre GIRARD.

Après une grève

## L'organisation du travail

dans les Usines de Chippis

(Suite et fin)

On sait que « l'argent tiré de l'argile » se fabrique avec de l'alumine extraite de la bauxite, de la cryolithe et du charbon par le système de l'électrolyse. Pour la fabrication d'une tonne d'aluminium il faut 2 tonnes d'alumine. Les opérations nécessaires exigent 20.000 kwh et 600 kg. d'électrodes. La production journalière étant de 90 tonnes, il faut, comme on le voit, un grand nombre de fours, qui ne doivent jamais s'éteindre.

Il n'en reste pas moins que les ouvriers des fours travaillent dans des conditions qui ne diffèrent semblant-il en rien de celles des autres entreprises ayant des fours et une exploitation permanente. La température devant les fours — les hommes s'en approchent guère à plus de 3 mètres — ne dépasse pas 45 degrés. D'ailleurs l'entreprise s'efforce sans cesse d'améliorer les conditions dans lesquelles doivent travailler les ouvriers des fours. Nulle part — pas plus aux fours qu'aux laminoirs — les ouvriers paraissent chassés par des surveillants invisibles. Le travail se fait sans hâte exagérée et d'une manière qui paraît laisser à l'ouvrier le temps de souffler. La visite permet en tout cas d'affirmer que les conditions de travail à Chippis sont aussi bonnes que dans d'autres industries. D'autre part, l'usine constitue pour le Valais en général et pour la région de Sierre en particulier une source de revenu appréciable, et elle s'occupe de la formation de ses apprentis, ce qui dans d'autres cantons est du ressort des pouvoirs publics. Ce sont 15,3 millions de fr. de salaires par an que paient les usines de Chippis, sans compter les impôts, les droits de concession, etc., versés à l'Etat et à l'économie valaisanne.

Les radicaux vaudois revendiquent leur siège au Conseil fédéral



Le comité central élargi du parti radical-démocratique vaudois, après avoir pris connaissance des conditions créées par la démission de MM. Rubattel et Kobelt, a décidé de revendiquer le siège traditionnellement attribué au canton de Vaud. Son candidat officiel est M. Paul Chaudet, conseiller national. Bourgeois de Corsier sur Vevey, M. Chaudet est né à Rivaz le 17 novembre 1904. Il a fait des études d'agriculture et fut successivement boursier communal, syndic, député et substitut du préfet. Député au Conseil national dès 1943, il fait partie depuis 1946 du Conseil d'Etat qu'il a présidé en 1949.

## A l'extérieur

Une fillette empoisonne une camarade... par curiosité

MUNICH, 18. — Reuter. — Une fillette de 14 ans vient d'avouer qu'elle avait tué une petite camarade de 5 ans en lui donnant un somnifère « pour voir l'effet produit ».

Au mois de juin, la petite victime avait été ramenée chez elle par deux camarades plus âgées qui dirent à la mère qu'elle était malade. Peu après la malheureuse enfant décédait à l'hôpital.

Il a fallu une longue enquête à la police pour découvrir la vérité.

Paris négocie avec l'Allemagne...

BOONN, 18. — DPA. — Le chef du Cabinet de M. Mendès-France a eu samedi à Bonn des conversations avec M. Blankenhorn, chef de la division politique du ministère des affaires étrangères de l'Allemagne fédérale. Ces entretiens visaient à préparer les conversations que le chancelier Adenauer aura mardi après-midi à Paris avec M. Mendès-France sur les relations franco-allemandes.

...et avec la Sarre

PARIS, 18. — AFP. — Dans un communiqué publié samedi soir, le ministère français des affaires étrangères annonce que les échanges de vues franco-sarrois ont pris fin samedi.

Le communiqué ajoute que « les échanges de vues, qui ont eu lieu à Paris depuis l'entretien que M. Johannes Hoffmann, président du gouvernement sarrois, avait eu le 13 octobre avec le président du Conseil, M. Pierre Mendès-France, se sont poursuivis dans une atmosphère de compréhension mutuelle et d'amitié ».

La Thaïlande vire du rouge au noir...

BANGKOK, 18. — AFP. — Le gouvernement thaïlandais vient d'ouvrir les hostilités... contre la couleur rouge, qu'il considère comme susceptible d'amener le peuple thaïlandais à embrasser l'idéologie communiste. Il vient de changer la couleur de ses armoiries nationales, en les faisant passer du rouge au noir. Le rouge est également la couleur de la maison royale et les princes sont toujours vêtus de rouge aux cérémonies officielles, les sceaux sont rouges. Mais tout cela va changer désormais. Les entêtes et les armoiries de l'Etat figurant sur les lettres officielles seront imprimés en noir et les sceaux seront apposés à l'encre noire. De plus, les tuiles rouges qui couvrent les toits des bâtiments publics seront remplacées par des tuiles vertes. La couleur rouge doit disparaître de la capitale, ainsi en a décidé le gouvernement.

Plusieurs journaux protestent contre le changement de couleur des armoiries royales, affirmant que le noir est d'un mauvais présage en Thaïlande et peut apporter la malchance à la monarchie. L'on se demande aussi si le gouvernement ne décidera pas également de proscrire le rouge à lèvres et n'obligera pas les femmes à utiliser du « vert à lèvres ».

## L'ouragan « Hazel » a ravagé l'Amérique du Nord

NEW-YORK, 18. — AFP — C'est par 46 morts et des millions de dollars de dégâts que se chiffre dès à présent le bilan de l'ouragan Hazel, qui a poursuivi sa course meurtrière à travers huit Etats américains.

L'Etat le plus atteint est celui de New-York, où l'on déplore huit morts, et l'Etat du Maryland où l'on compte six morts et des destructions massives, notamment à Baltimore.

## 22 morts au Canada

TORONTO, 18. — Sept morts dans la région de Toronto, dégâts matériels se chiffrant par millions de dollars, surtout dans la banlieue sud et ouest de Toronto, tel se présentait samedi matin le bilan provisoire de l'ouragan Hazel, qui a traversé la province canadienne d'Ontario.

Selon les informations non officielles, le nombre des morts s'élèverait à 22 et on serait sans nouvelles de plus de 300 personnes.

L'ouragan a continué sa route vers le nord et se serait éteint dans la région de la baie d'Hudson.

Les soldats américains boiront beaucoup de lait!

WASHINGTON, 18. — United Press — Le Département de la défense a annoncé que tous les hommes en service aux Etats-Unis recevront une ration supplémentaire de lait d'environ un quart de litre par jour.

La mesure a été prise pour contribuer à l'écoulement de surplus de la production américaine. Les soldats américains reçoivent déjà un demi-litre de lait par jour.

## Une attaque Mau-Mau

NAIROBI, 18. — Reuter. — Une centaine de terroristes Mau-Mau ont attaqué dans la nuit de samedi une trentaine de huttes et de baraques dans la région de la Mission catholique romaine près de Kiambui, à 25 kilomètres au nord de Nairobi, et les ont incendiées. Un prédicateur laïque africain a été assassiné. Six autres Africains ont été blessés. Trois personnes ont été enlevées par des bandits.

Chute d'un avion près de Besançon Deux tués

BESANÇON, 18. — AFP — Un avion biplace s'est écrasé près de Novillars (Doubs), à proximité de l'aérodrome de Thise. Ses deux occupants ont été tués. Ce sont MM. Jean Bernier et Jean Fignon, de Besançon.

## Deux épisodes sensationnels de l'histoire des soucoupes volantes

(Suite et fin)

8700 km.-heure!

Un B. 29, gros bombardier, rentre à sa base après un exercice de nuit. Il survole la Floride, à plus de 5000 mètres d'altitude. A bord, le capitaine John Harter et le lieutenant Sid Coleman.

A 5 h. 25, Sid Coleman s'installe devant son radar.

Deux taches apparaissent sur l'écran. Coleman n'en croit pas ses yeux. Elles correspondent à des engins qui se déplaceraient à 8700 kilomètres à l'heure.

Coleman va parler, mais un troisième trait apparaît et, cette fois, l'« objet » fonce sur le bombardier.

Alors Coleman appelle le pilote, mais le trait s'écarte. Il n'y aura pas de collision. Le capitaine John Harter n'est pas convalscu.

— Réglez votre radar, conseille-t-il à ses équipiers.

Il n'a pas achevé que le navigateur annonce qu'il les voit, lui aussi, sur son écran, et John Harter, qui écarquille les yeux, annonce à son tour :

— J'aperçois quatre engins...

Les trois radars du B-29 se confirment maintenant l'un l'autre. Le capitaine lance alors par radio :

— Objet inconnu à trois heures à droite.

Les hommes du B-29 se collent au hublot.

Et les trois radars s'affolent encore. Des engins paraissent se ruer sur l'avion à 8000 kilomètres à l'heure, disparaissent...

Cela dure six minutes et, quand ces visions sont disparues, les hommes du B-29, trempés de sueur, se regardent...

La sarabande infernale recommence. Cinq « objets », cette fois derrière

le bombardier, fonce sur lui. Ils vont l'atteindre, mais filent de côté. Et voici le plus extraordinaire :

Les cinq « objets » se précipitent vers un énorme engin, paraissent s'absorber en lui, et tout disparaît...

Cette fois, c'est terminé. Quand le B-29 atterrit à sa base, les hommes sont interrogés séparément. Leurs récits sont identiques. On les note scrupuleusement. Ils vont enrichir le dossier déjà extra-lourd des « objets volants non identifiables ».

## Chronique suisse

Les perspectives offertes par les prochaines vendanges

BERNE, 18. — On communique officiellement :

La commission de spécialistes de l'économie vinicole suisse s'est réunie à Berne. Elle a pris acte avec satisfaction des rapports présentés sur les perspectives offertes par les prochaines vendanges; en particulier, les sondages effectués démontrent que la qualité est supérieure à ce que l'on prévoyait. C'est ainsi qu'au Tessin, où les vendanges sont terminées, le contrôle officiel a permis d'enregistrer lors des sondages, les résultats moyens suivants : Merlot 83 à 92 degré; Nostano 72 à 83 degrés; Chasselas 73 degrés. Dans le canton de Vaud, le degré moyen des blancs varie de 72 à 80. En Valais, on annonce une moyenne de 80 degrés pour les Chasselas, de 90 à 100 pour les Pinots et de 85 à 90 pour les Gamays. A Neuchâtel, la moyenne est de 70 degrés pour les Chasselas et de 85 degrés pour le Pinot. Quant à Genève, les Chasselas atteignent environ 70 degrés.

## Radio et télédiffusion

Lundi 18 octobre

Sottens : 7.00 Gymnastique. 7.15 Informations. 7.20 Concert matinal. 11.00 Emission d'ensemble. 11.45 Vies intimes, vies romanesques. 11.55 Opéras bouffes. 12.15 Les Trois hommes, Eric Coates. 12.30 Vaises. 12.44 Signal hor. Informations. 12.55 Orch. Edmundo Ros. 13.00 De tout et de rien. 13.10 Catalogue des nouveautés. 13.20 Lieder de Schumann. 13.45 Oeuvre d'A. Honegger. 16.30 Interprètes suisses. 17.00 Feuilleton: Pêcheurs d'Islande. 17.20 Club européen du disque. 18.00 Causerie littéraire. 18.15 Rendez-vous à Genève. 18.40 Orch. Glenn Miller. 18.50 Micro-partout. 19.05 Nations Unies. 19.15 Informations. 19.40 Au fil de l'aiguille. 20.00 La rue du Temps passé, comédie policière. 21.00 Variétés. 22.30 Informations. 22.35 Assemblée de l'ONU. 22.40 Du physicien à l'auditeur. 23.00 Pe-nombre...

Beromunster : 6.15 Inf. 6.20 Disques. 7.00 Inform. 7.05 Concert. 11.00 Emission d'ensemble. 12.15 Mus. champêtre. 12.29 L'heure. Inform. 12.40 Concert récréatif. 13.15 Symphonie. Mozart. 13.30 Concerto. Prokofiev. 14.00 Recettes et conseils. 16.30 Musique de chambre. 17.00 Radio-Orchestre. 17.30 Causerie. 18.00 Chants. 18.20 Orch. récréatif bâlois. 18.50 Pour les détectives amateurs. 19.00 Cours du lundi. 19.20 Disques. 19.30 Inf. Echo du temps. 20.00 Concert demandé. 20.30 Boîte aux lettres. 21.00 Entretien. 21.30 Quatuor à cordes. Beethoven. 21.55 Chants de Beethoven. 22.15 Inform. 22.20 Chron. hebdomadaire. 22.30 Oeuvres contemporaines.

Mardi 19 octobre

Sottens : 7.00 Gymnastique. 7.15 Informations. 7.20 Concert matinal. 11.00 Emission d'ensemble. 12.15 Les documents sonores. 12.30 Accordéon. 12.44 Signal horaire. Informations. 12.55 Vaises. 13.00 Avec Géot Montax. 13.95 Du film à l'opéra. 16.30 Récital de piano. 16.45 Mélodies de compositeurs suisses. 17.30 Visite à l'Ecole d'horlogerie de la Vallée. 17.55 Musique de danse. 18.15 Les mains dans les poches. 18.30 Orch. Paul Durand. 18.30 La paille et la poutre. 18.40 Musique enregistrée. 18.50 Le micro dans la vie. 19.15 Informations. 19.25 Le miroir du temps. 19.45 Disca-nalyse. 20.30 Les Vieux-Prés, drame de J.-P. Zimmermann. 22.30 Informations. 22.35 Courrier du coeur. 22.45 Itinéraires.

Beromunster : 6.15 Inf. 6.20 Disques. 7.00 Inform. 7.05 Mus. populaire. 11.00 Emission d'ensemble. 12.15 Violon. 12.29 L'heure. Inform. 12.40 Mus. d'opéra. 13.25 Causerie. 13.40 Mélodies gales. 14.00 Choeur mixte. 16.30 Pour la Semaine suisse. 17.35 Reportage. 17.38 Orch. récréatif bâlois. 18.40 Reportage. 19.10 Mélodies légères. 19.30 Inf. Echo du temps. 20.00 Lu pour vous. 20.15 Concert symphonique (Orch de Berne). 21.15 Inform. 22.20 Comédie.

Un abonnement à « L'IMPARTIAL » vous assure un service d'information constant

# Avec Cadum, se laver c'est aussi soigner sa peau

car Cadum nettoie et nourrit l'épiderme.

Cadum nettoie,

parce que sa mousse légère, abondante et fine, s'infiltré dans les pores, libère votre peau de toutes ses impuretés. Elle l'assainit et rend votre teint plus clair et plus séduisant.

Cadum nourrit,

parce qu'il contient de la Lanoline, seul corps gras naturel assimilable par la peau. Ainsi, grâce à la Lanoline, Cadum est par excellence le savon des peaux fragiles qu'il empêche de se dessécher et qu'il embellit.

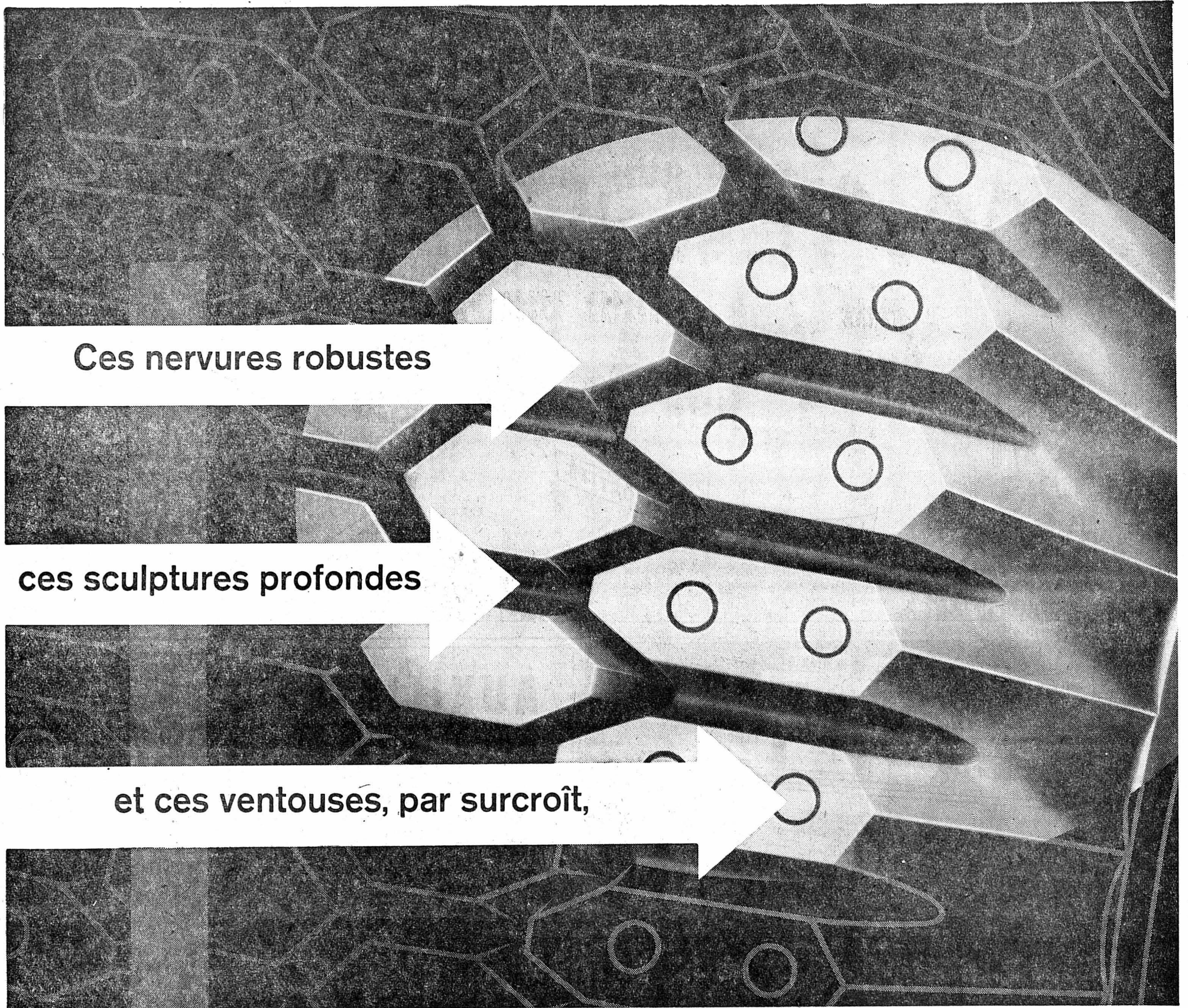


nettoie — nourrit

Achetez le savon Cadum dès aujourd'hui pour votre toilette.

Pains Fr. 1 et 1.50 • Géant Fr. 2.30

Barbezat & Cie, Fleurier (Niel)



Ces nervures robustes

ces sculptures profondes

et ces ventouses, par surcroît,

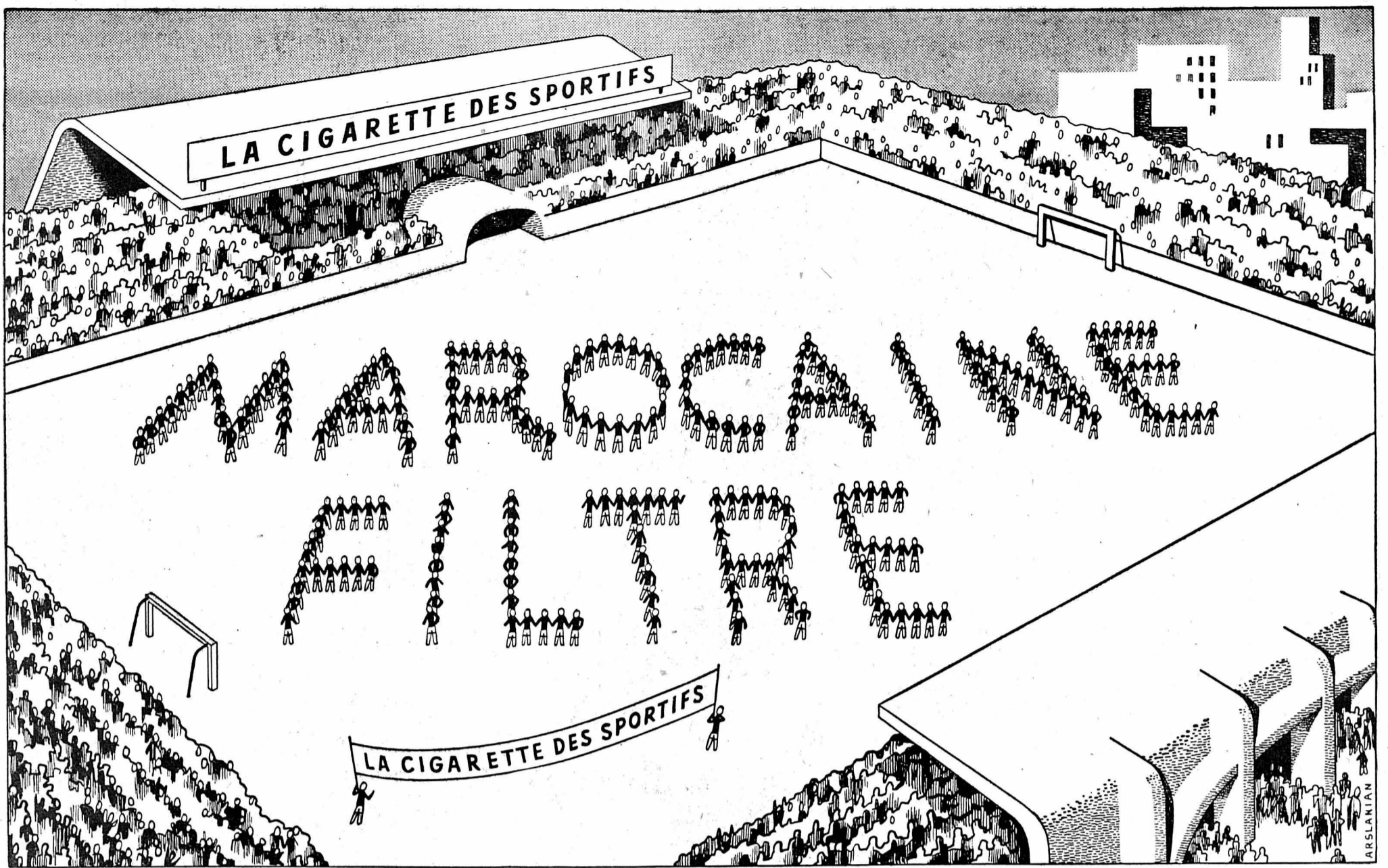
caractérisent le pneu d'hiver qui connaît  
le plus grand des succès, le

**Firestone**  
«**WINTER TRACTION**»



Que vous l'utilisiez par grosse neige, sur neige durcie, sur chemin verglacé ou mouillé, le pneu FIRESTONE «WINTER TRACTION» vous aidera à vaincre toutes les malices des routes d'hiver. Car vous pouvez vous y fier.

FABRIQUE DE PRODUITS FIRESTONE S A, PRATTELN



**FICHIERS** **CLIENTS** **PERSONNEL** **STOCKS** **HABITANTS**  
**MEUBLES** **BUREAUX** **SIÈGES** **ARMOIRES** **BOYS**  
**MACHINES** **PORTABLE** **INTROMAT** **KIENZLE** **COMPTEURS**  
**COMPTABILITÉ** **GÉNÉRALE** **STOCK** **PAIE** **IMMOB.**

Où une feuille de papier,  
 par son simple poids,  
 fait des miracles!

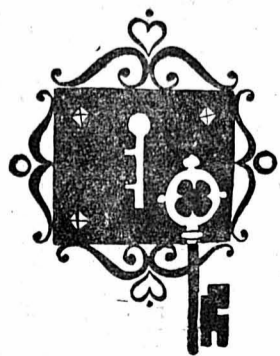
Il suffit de glisser une formule (compte ou journal) dans la nouvelle machine RUF-Intromat 54, entièrement automatique, pour qu'elle vienne se placer à la hauteur de la ligne voulue. Il n'est donc pas nécessaire d'actionner un levier ou d'appuyer sur une touche.

A cela viennent s'ajouter les avantages bien connus du dispositif Intromat:  
 Double guide-formule permettant d'introduire deux formules indépendamment l'une de l'autre, de les placer à des hauteurs différentes et de les éjecter; possibilité de passer, sans papier carbone, la même écriture sur trois formules à la fois.

La nouvelle RUF-Intromat 54 est la machine comptable la plus perfectionnée de l'heure. Mais pour l'apprécier pleinement, il faut la voir à l'œuvre; nous vous en offrons l'occasion en tout temps, sans aucun engagement de votre part, dans nos locaux de démonstration.

**ORGANISATION RUF**  
 Lausanne, 15 rue Centrale, Téléphone (021) 22 70 77

Représentant régional : W. BAUMGARTNER, Case postale 375, Neuchâtel



...La clé du mystère

★ la bienfaisance ★

des fourrures

... On dit :

« manteaux aux tombés somptueux, doublés, avec fronces et bouillonnés d'une élégance rare... »  
 Gazette de Lausanne

**Canton**  
 Lausanne  
 La Chaux-de-Fonds

## AUXILIAIRE

Homme ayant belle écriture est demandé pour travaux de contrôle et de manutention.

S'adr. à l'Imprimerie Courvoisier S. A., département Hélio, 149 a, rue Jardinière, La Chaux-de-Fonds.

## Acheveur

connaissant la mise en marche, éventuellement la retouche, ainsi qu'une

## jeune régleuse

pour mise en marche, seraient engagés tout de suite. Places stables et bien rétribuées. Logement à disposition. — Offres écrites sous chiffre PE 39657 C, à Publicitas, Neuchâtel.

## Visiteurs de pierres

d'horlogerie sont demandés. Préférence sera donnée à ouvriers ou ouvrières qualifiés, connaissant à fond les pierres avec trou olivé.

Nous demandons d'autre part

## jeunes filles

ayant bonne vue pour travaux faciles en atelier.

S'adresser à

**MEROZ, « pierres »**

avenue Léopold-Robert 105, La Chaux-de-Fonds. Tél. (039) 2 23 23.



Le chef vaincu...

D'abord 37°, ensuite 37,5°, alors 38°. Pourquoi? Air trop sec au bureau.

La poussière du chauffage révolutionne les membranes muqueuses du nez et de la gorge qui séchent. Elles sont sensibles à l'infection.

Malgré tous les progrès, il manque l'éprouvé humidificateur d'air pour chambres

**Casana**

Vente: Magasins de quincaillerie et d'articles de ménage  
 Fabricant: Alfred Stöckli Söhne, Netstal / Gl.

## Employé

capable de travailler seul et ayant de l'initiative, est recherché par fabrique des branches annexes, pour bureau de fabrication.

Faire offres écrites sous chiffre V. L. 19931, au bureau de L'Impartial.

## Employée de bureau

consciencieuse, si possible bilingue, avec connaissances comptables, est demandée pour travaux de contrôle. Date d'entrée à convenir. Offres détaillées manuscrites avec prétentions sous chiffre E 24468 U, à Publicitas, Bienne.

BANQUE de la place cherche un employé

## GARÇON DE BUREAU

ayant reçu une bonne instruction, capable de s'adapter à différents travaux.

Place stable.

Faire offres avec références sous chiffre W. O. 19927, au bureau de L'Impartial.

Personne sérieuse désirant se créer une situation sûre et bien rétribuée, est demandée comme

## REPRESENTANT (e)

par maison faisant visiter la clientèle particulière depuis vingt ans. Articles connus et appréciés de chacun. Gain assuré par fixe intéressant, commission, primes, frais. Carte rose et abonnement de train. Age minimum 35 ans. Mise au courant et appui ultérieur de la maison. Débutant accepté. — Offres sous chiffre PX 18985 L, à Publicitas, Lausanne.

**CHAMBRE** confortable, meublée, près de la gare est demandée tout de suite par demoiselle. — Offres sous chiffre B. P. 19904 au bureau de L'Impartial.

**A VENDRE** un potager combiné gaz et bois, émaillé crème, ainsi qu'un lit d'enfant complet, blanc, le tout en parfait état. — S'adr. à Mme Silacci, rue du Stand 16.



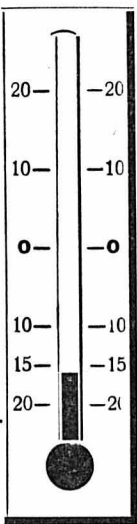
# MIGROS...

vous protégera du froid cet hiver



Aucun risque de se brûler avec nos **Bouillottes** en caoutchouc sans fermeture métallique

la pièce **4.75**



à notre magasin, 38, avenue Léopold-Robert

### Caleçons longs

pour messieurs, Interlock, 100% pur coton peigné, fermeture spéciale grandeurs 5-7

9.—  
10.50

grandeur 8

### Camisoles longues manches

pour messieurs, Interlock, 100% pur coton peigné

7.75  
9.50

grandeurs 5-7

grandeur 8

### Chemises de sport

Pratiques et chaudes, pour messieurs, croisé molletonné, la pièce

12.50

### Drap dessus

molletonné, pur coton blanc-écru, grandeur environ 170 x 250 cm., la pièce

13.50

### Drap dessous

molletonné, pur coton blanc-écru, grandeur environ 170 x 250 cm., la pièce

13.25

### Couverture de laine

bordée ruban de soie, 150 x 210 cm., pure laine, fabrication suisse la pièce

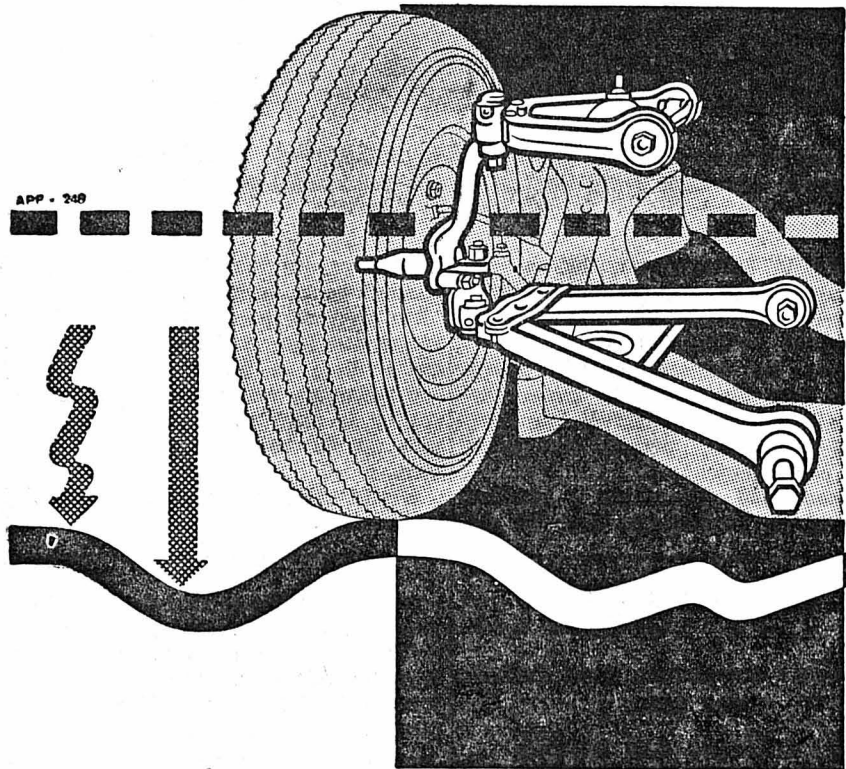
39.50

Souple et légère,

### Couverture de laine

bordée ruban de soie, pure laine de tonte, 150 x 210 cm. (fabrication suisse) divers coloris la pièce

59.50



La suspension à rotules de la

## FORD 1954

augmente le confort, améliore la sécurité et facilite l'entretien de la voiture. 4 graisseurs suffisent à assurer la lubrification complète. Un essai sur route vous enthousiasmera. Le succès sans précédent de la FORD 1954 a permis d'augmenter la production de 48%.

Distributeurs FORD officiels:

### LA CHAUX-DE-FONDS : Garage des Trois Rois S. A.

LE LOCLE : Garage des Trois Rois S. A.

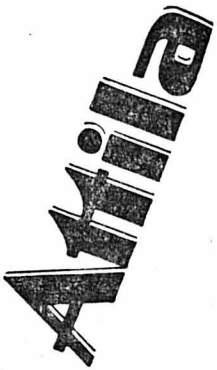
NEUCHÂTEL : Grand Garage Robert

PORRENTROY : Lucien Vallat, Electro-Garage

YVERDON : Garage Bel-Air

Les distributeurs d'autres localités figurent dans l'annuaire téléphonique sous «FORD». Délégué : O. Gehrig, Zurich

Fr. 198.-  
le tapis



la révélation de l'année

Une exclusivité de



Rue Neuve 1

**Chambre à coucher** dep. Fr. 875.- p. mois Fr. **29.-**

**Chambre à manger** dep. Fr. 594.- p. mois Fr. **17.-**

**Studio** dep. Fr. 539.- p. mois Fr. **15.-**

Tapis, literie, meubles isolés très bonne qualité Livraison directement de l'usine, moins de risques, diminution des frais. Nos prix vous surprendront Demandez notre nouveau grand catalogue en couleurs et conditions de paiement, sans engagement.

**AU FOYER MODERNE**  
G. MONTANDON Nom .....  
Avenue de la Gare 8 Rue ..... No.....  
BIENNE  
Tél. (032) 3 78 35 Localité ..... Tél.....

MARDI  
**19**  
OCTOBRE  
1954

## Réouverture DU SALON DE COIFFURE POUR MESSIEURS A. WILL

anciennement Av. Léopold-Robert 19

TRANSFÉRÉ dès le 19 octobre

AVENUE LEOPOLD-ROBERT 31a ANNEXE TOUR DU CASINO

INSTALLATION ULTRA MODERNE Spécialiste de la nouvelle coupe de cheveux „HARDY“

Service rapide par personnel qualifié

Entreprises ayant contribué à sa réussite

Maçonnerie <b>H. COMINI &amp; Co.</b> Neuve 2	Inst. sanitaires <b>PISOLI &amp; BRANDT</b> Jaquet-Droz 22	Electricité <b>O. HEUS</b> Daniel-Jeanrichard 11
Menuiserie <b>J. LANFRANCHI &amp; FILS</b> Hôtel-de-Ville 21b	Plâtrerie-Peinture <b>MARTINELLI FRERES</b> Concorde 7	Revêtement <b>GENOUD</b> LAUSANNE

Installation du salon de coiffure **PENDT GOSSAU**



Mercredi 20 et samedi 23 octobre

## MORTEAU

Dép. 13 h. Fr. 5.-  
**AUTOCARS BONI**  
Parc 4 Tél. 2 46 17

ON CHERCHE bon acheteur connaissant bien la mise en marche. — S'adr. au bureau de L'Impartial. 19889

A LOUER petite chambre avec part à la cuisine et à la salle de bain. S'adresser aux heures des repas Bloch de la Liberté 20, 3me étage à droite.

A VENDRE lit d'enfant avec matelas, duvet, couverture. Le tout en parfait état. S'adr. Concorde 5, 2me étage, à gauche.

A VENDRE un accordéon Hohner, ainsi qu'un matelas de fourrure de fillette 10 ans. S'adr. au bureau de L'Impartial. 19889

A VENDRE un radio mobile, cadre antiparasites, longueurs d'ondes, peu usagé; un frac, taille moyenne, état de neuf; un fourneau en caillottes av. tuyauterie, petit modèle. Bas prix. — S'adr. rue Jaquet-Droz 6, au 2e étage. 19889

## Adoucisseurs

de mouvements, sérieux et qualifiés, seraient engagés tout de suite. Travail intéressant. Places stables.

S'adr. à Meylan fils & Co, Commerce 11.

## Employé

Entreprise horlogère cherche pour époque à convenir

avec formation de comptable, pour travaux de contrôle, statistiques, organisation, etc. Les offres accompagnées d'un curriculum vitae et indiquant les prétentions de salaire sont à adresser sous chiffre O 40498 U, à Publicitas, Bienne.

## A louer

rue du Nord 114, 2e étage,

## bel appartement

de 8 pièces, vestibule, office, salle de bains, chauffage général.

S'adr. au bureau A. Jeanmonod, rue du Parc 23.

FEMME DE MENAGE est demandée deux fois par semaine. — S'adr. à Mme Jean Steiger, Bois-Noir 3. Tél. 2 32 25.

APPARTEMENT de trois chambres, cuisine, au centre, à louer pour fin décembre. S'adr. au bureau de L'Impartial. 19911

### Salle de la Croix-Bleue

Lundi 18 octobre, à 20 heures

Dernière audition de Pierre van Woerden

### Présentation d'un émouvant film sonore en couleurs

(durée 1½ heure)

« L'Aventure de la Foi »

Entrée libre.

Sous les auspices de l'Eglise évangélique.

## Auxiliaires

Fabrique de boîtes or cherche auxiliaires habiles pour différents travaux d'atelier.

Offres sous chiffre V. N. 19976, au bureau de L'Impartial.

Baux à loyer - Imprimerie Courvoisier S. A.

On cherche pour courant novembre

## Employée de maison

pour ménage soigné de 2 personnes, S'adr. Serre 65, au 4me étage, à partir de 17 heures.

## APPARTEMENT

3-4 pièces, confort moderne est demandé pour avril 1955.

Ecrire sous chiffre D. U. 19983 au bureau de L'Impartial.

A vendre d'occasion

## Piano

marque «Janowsky» noyer, entièrement révisé et garanti.

AU MENESTREL (Foetisch frères S. A.) Neuchâtel  
Tél. (038) 5 78 78

## SOMMELIERE

est demandée pour 1 mois au Restaurant des Combettes. Tél. 2.16.32.

## CAS URGENT

A vendre une paire de grands rideaux à tirage, potager à bois émaillé, beau lit matelas crin animal, joli lavabo à glace. S'adr. au bureau de L'Impartial. 19980

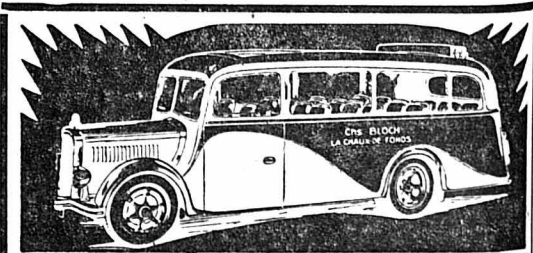
## A VENDRE

divan couch moderne, avec coffre à literie, petit fourneau caillottes, armoire pour habit à une porte. — S'adresser au bureau de L'Impartial. 19979

## GARAGE

si possible au centre est demandé. S'adr. à M. Berthold Boss, Progrès 61, tél. 2 58 21.

CHAMBRE meublée, au centre, est à louer à monsieur. — S'adr. au bureau de L'Impartial. 19891



Tous les samedis MORTEAU

Mardi 19 octobre Dép. 14 h.	<b>Chaumont</b> Prix de la course Fr. 7.-
Mercredi 20 Samedi 23 octobre Dép. 14 h.	Course spéciale, descente au <b>Barrage du Châtelod</b> ensuite <b>LES ROCHES DE MORON</b> Prix de la course Fr. 5.-
Mercredi 20 octobre Dép. 14 h.	Tour du Val-de-Ruz et <b>CHASSERAL</b> Prix de la course Fr. 8.-
Jeudi 21 octobre Dép. 14 h.	<b>Le Creux-du-Van</b> (Le Soliat) Prix de la course Fr. 9.-

Tous les samedis et dimanches : Service de La Vue-des-Alpes

**GARAGE BLOCH**  
Rue de la Serre 62 Téléphone 2'49.01

# Tous les Sports...

## Football

### Le championnat suisse

#### Ligue nationale A

Bâle - Servette 3-2.  
Bellinzzone - Thounne 4-2.  
Chiasso - Lucerne 4-2.  
Lausanne - Grasshoppers 3-1.  
Young-Boys - Granges 4-3.  
Zurich - Fribourg 1-0.  
La Chaux-de-Fonds - Lugano 7-2.

#### Ligue nationale B

Bienne - Malley 2-4.  
Soleure - Nordstern 1-2.  
Saint-Gall - Cantonal 0-2.  
Winterthur - Berne 4-1.  
Young-Fellows - Schaffhouse 3-1.  
Yverdon - Locarno 2-2.  
UGS - Blue-Stars, Zurich 1-1.

Groupe A		Groupe B	
	Joués Pt		Joués Pt
Chaux-de-Fonds	6 12	Nordstern	6 11
Lausanne	6 9	Winterthur	7 11
Servette	6 8	Bienne	6 9
Grasshoppers	6 8	Schaffhouse	6 9
Chiasso	6 8	U. G. S.	6 9
Thounne	6 6	Malley	6 7
Zurich	6 6	Soleure	7 6
Young-Boys	6 5	Young-Fellows	6 6
Bellinzzone	6 5	Blue-Stars	6 5
Bâle	6 5	Berne	6 4
Granges	6 4	Yverdon	6 4
Lugano	6 4	Cantonal	6 4
Lucerne	6 4	Locarno	6 1
Fribourg	6 0	Saint-Gall	6 0

#### Championnat des réserves

Bâle - Servette 5-2.  
Bellinzzone - Thounne 9-1.  
Lausanne - Grasshoppers 4-3.  
Young-Boys - Granges 2-3.  
Zurich - Fribourg 3-3.  
La Chaux-de-Fonds - Lugano 2-1.  
Bienne - Malley 4-1.  
Soleure - Nordstern 5-1.  
Saint-Gall - Cantonal 5-2.  
Winterthur - Berne 7-3.  
Young-Fellows - Schaffhouse 9-1.  
Yverdon - Locarno 1-2.

#### Le championnat de 1re ligue

Central Fribourg - U. S. Lausanne 2-1.  
Martigny - Monthey 0-2.  
Sierre - Sion 1-0.  
Vevey - Montreux 1-1.  
Aarau - Petit-Huningue 1-1.  
Helvetia - Moutier 2-3.  
Longeau - Delémont 3-1.  
Nidau - St-Imier 0-3.  
Olten - Berthoud 0-1.  
Porrentruy - Concordia Bâle 0-1.

#### Deuxième ligue

### Fleurier I - Etoile I font match nul 1 à 1

L'équipe stelliennne, qui on le sait est formée exclusivement de jeunes joueurs, s'est rendue hier à Fleurier, où l'attendait l'équipe locale toute auréolée de son récent succès sur les vedettes du F. C. Bassecourt.

S'améliorant dimanche après dimanche, le onze rouge et noir se présentait avec la ferme intention de vendre chèrement sa peau, dans la formation suivante :

Ecoeur ; Jeanneret, Léonardi ; Angeretti, Billé, Steinmann ; Robert, Houriet, Corsini, Muster, Brossin.

D'emblée le jeu est rapide et Fleurier, qui possède une équipe très athlétique, semble vouloir s'imposer, mais petit à petit les Stelliens s'organisent et attaquent à leur tour avec brio. Malgré les efforts faits d'un côté comme de l'autre, aucun but ne sera marqué avant la mi-temps.

En deuxième mi-temps, les visiteurs mis en confiance déclenchent de belles attaques et sèment la déroute dans le camp fleurisien. A la 35e minute, une descente de toute la ligne stelliennne crée une situation délicate devant la cage des locaux. Le gardien attaqué par Corsini contrôle mal sa balle et Brossin, qui a bien suivi, ouvre le score. On est surpris dans le clan local, mais la réplique ne tarde pas et le centre avant se met en évidence par ses dangereuses attaques.

Les Stelliens veulent assurer leur succès et tour à tour Muster, puis Houriet, manquent le but de peu. La reprise de volée de Houriet, sur corner, fut retenue on ne sait comment par le gardien. Cinq minutes avant la fin, l'arbitre dicte un hands discutable contre un arrière stellienn à la limite des 16 mètres. Fleurier profite de cette occasion et Leuba, d'un tir splendide, par dessus le mur formé par les joueurs, obtient l'égalisation pour son équipe.

Jim.

#### Autres résultats de IIe ligue

Reconvilier-Bassecourt 1-3.  
Le Locle-Couvet 2-3.  
Neuveville-Hauterive 1-0.

#### LA COUPE SUISSE

Matches à rejouer :  
Aigle - Tavannes 1-3.  
Solduno - Rapid Lugano 1-3.

Le temps de remettre en jeu et voici Antenen qui loge déjà la balle au fond des filets tessinois. Ci 3 à 1. La mi-temps survient sur ce résultat.

Dès la reprise, les locaux s'installent à nouveau dans le camp adverse et traduisent cette supériorité par un quatrième but acquis à la dixième minute par Mauron qui bat Tettamenti après avoir semé toute la défense luganaise. Deux minutes plus tard, Fischli commet la faute dont nous parlons plus haut et Lugano réussit son deuxième but. Mais à la treizième et à la trente-cinquième minutes, Fesselet ajoutera encore deux buts fort habilement amenés.

Enfin, cinq minutes avant le coup de sifflet final. Mauron, utilisant un excellent service d'Eggimann, bat Tettamenti pour la septième et dernière fois. Ci 7 à 2.

### La Yougoslavie bat la Turquie

Dimanche, à Sarajevo, la Yougoslavie a battu la Turquie par 5 buts à 0. A la mi-temps, le score était de 2 à 0 en faveur des Yougoslaves.

#### Décidément les champions du monde n'honorent guère leur titre

## La France bat l'Allemagne 3 à 1

après avoir mené par 2 à 0 au repos

On n'avait pas grande confiance, en France, dans l'équipe nationale qui, contre l'Afrique du Nord, avait été fort mauvaise. On avait eu tort puisque samedi, sur terre allemande, les joueurs tricolores ont obtenu un succès flatteur sur l'équipe d'Allemagne, champion du monde. Il est vrai que, depuis le début de juillet, l'équipe allemande a perdu sa belle tenue et qu'elle a déjà été battue par la Belgique à Bruxelles par 2 à 0. Il est vrai que plusieurs hommes ayant joué à Berne étaient absents. Il n'en reste pas moins que l'équipe de France a été à la hauteur de sa réelle valeur. Les joueurs semblent avoir retrouvé un moral qui leur faisait défaut depuis des mois et la ligne d'attaque, qui comprenait de jeunes éléments tels Grillet, Foix (remplaçant Ben Barek) et Vincent, a su prendre le meilleur sur une défense allemande qui a paru lente et indécise. Même Liebrich a été décevant. L'équipe allemande, on le conçoit, a considérablement déçu tous les spectateurs de Hanovre. L'absence d'un Fritz Walter n'a pas été compensée et celle de Rahn et Morlock non plus. Il ne faut pas s'étonner outre mesure de ce revers, car le onze d'Allemagne a eu, à Berne, une journée faste. Il reste excellent, mais il ne rejouera jamais comme il l'a fait contre la Hongrie.

La rencontre Allemagne - France, très attendue, s'est déroulée samedi, à Hanovre, sur un stade en parfait état et devant 85,000 spectateurs dont des milliers de supporters français. Le match est arbitré par M. Griffiths, Pays de Galles et les équipes s'alignent dans les formations suivantes :

Allemagne : Turek ; Erhard, Kohlmeyer ; Posipal, Liebrich, Mai ; Klodt, Sturmer, Othmar Walter, Isacker et Termath.

France : Remetter ; Kaelbel, Marche ; Mahjoub, Jonquet, Louis ; Grillet, Dereuddre, Kopa, Ben Barek et Vincent.

Buts (première mi-temps) : Foix (33e), Vincent (36e).

Deuxième mi-temps : Foix (10e), Sturmer (29e).

#### Deux buts en trois minutes

Dès le coup d'envoi, les Allemands attaquent et une situation critique se produit devant le but de Remetter qui lâche le ballon. Puis les Français réagissent et menacent, eux aussi, le but allemand. Ils obtiennent le premier corner du match. L'équipe de France surprend en bien et joue mieux que celle d'Allemagne. A la 10e minute, Kopa manque une belle occasion d'ouvrir la marque. Chaque équipe tire des corners. Bons essais de Dereuddre et de Vincent.

A la 22e minute, Termath, blessé, quitte le terrain et est remplacé par Seeler. Sur attaque des Allemands, Remetter renvoie la balle du poing à Mai qui manque son tir. C'est ensuite Ben Barek qui se « claque » un muscle ! Il sort du terrain et Foix prend sa place. A la 33e minute, sur passe en retrait, Foix reprend la balle et bat Turek. Ci 1-0 pour la France. Trois minutes plus tard, sur ouverture de Dereuddre, Vincent marque le No 2. Un troisième but marqué par la France est annulé pour hors-jeu. Contre-at-

#### Championnat d'Angleterre

### Manchester United prend la tête en première division

1re division : Arsenal-Portsmouth 0-1 ; Burnley-Bolton Wanderers 2-0 ; Chelsea-Manchester United 5-6 ; Everton-Sunderland 1-0 ; Leicester City-Huddersfield Town 1-3 ; Manchester City-Aston Villa 2-4 ; Newcastle United-Tottenham Hotspur 4-4 ; Preston North End-Charlton Athletic 1-2 ; Sheffield United-Blackpool 2-1 ; West Bromwich Albion-Sheffield Wednesday 1-2 ; Wolverhampton Wanderers-Car-diff City 1-1.

Classement : 1. Manchester United 13-18 ; 2. Everton 13-17 ; 3. Sunderland 13-17 ; 4. Manchester City 13-17 ; 5. Preston North End 13-16 ; 6. West Bromwich Albion 13-16 ; 7. Wolverhampton 13-16 ; 8. Portsmouth 13-16.

#### Regroupement en deuxième division

2e division : Birmingham City-Swansea Town 2-0 ; Bury-Derby County 2-2 ; Hull City-Port Vale 2-1 ; Ipswich Town-Fulham 2-4 ; Leeds-United-West Ham United 2-1 ; Lincoln City-Doncaster Rovers 5-1 ; Luton Town-Plymouth Argyle 3-1 ; Middlesbrough-Notts County 2-0 ; Nottingham Forest-Blackburn Rovers 6-2 ; Stocke City-Liverpool 2-0.

Classement : 1. Blackburn Rovers 13-19 ; 2. Rotherham United 13-19 ; 3.

Stocke City 14-18 ; 4. Luton Town 13-18 ; 5. Hull City 13-17 ; 6. Fulham 13-17 ; 7. Bristol Rovers 13-16.

CARDIFF. — Hier, pour le championnat international britannique, l'Écosse a battu le Pays de Galles par 1 à 0. Au repos, il y avait 0 à 0.

## Athlétisme

### Un beau lancer de javelot

Dimanche à Helsinki, le Finlandais Soini Nikkinen a réalisé l'une des meilleures performances mondiales au javelot, avec un jet de 78 m. 74. Nikkinen a battu le record de Finlande qui était la propriété de Nikkinen, avec 78 m. 70. Rappelons que le record du monde appartient à Bud Held, États-Unis, avec 80 m. 41.

### John Landy battu

L'Australien John Landy, recordman du monde du mile, a pris part à Melbourne à une course de 440 yards. Landy a mené toute la course, mais s'est fait passer au finish par le jeune Tony Hemmett, âgé de 17 ans, qui a gagné en 50"7.

Suite du sport en page 9.

### Le mariage de «notre» Jeannette



A l'église anglaise St. Andrews de Zurich fut célébré, en présence de quelques invités et en toute intimité, le mariage de la championne du monde de patin artistique, Mlle Jeannette Altweg, avec le frère de la patineuse suisse Susy Wirz, M. Marc Wirz, de Berne. Les Suisses considèrent depuis longtemps Jeannette comme une des leurs et cela non seulement parce qu'elle est d'origine suisse, mais parce qu'elle a toujours fait preuve d'un amour tout particulier pour notre pays et qu'elle a beaucoup travaillé en faveur du village Pestalozzi, à Trogen. Au nom de l'humanité, Jeannette Altweg a sacrifié une brillante carrière et les millions que lui offrait l'Amérique.

## Match sans histoire à la Charrière ..

...où le F. C. Chaux-de-Fonds inflige une sévère défaite à Lugano en le battant par 7 buts à 2 (3-1)

Seuls 3500 spectateurs, acquis par avance à l'idée d'une victoire chaux-de-fonnière, s'étaient déplacés hier après-midi à la Charrière. Il est vrai que le temps magnifique dont nous fûmes gratifiés incitait plus à se grouper autour d'une torréie qu'autour d'un stade de football !

Les absents ont-ils eu tort ? Peut-être bien que non, pour une fois. Car en effet, cette partie mit en présence une équipe évoluant à sa guise, avec trop de facilité serions-nous tenté d'écrire, et une autre ayant mille peines à se défendre et employant tous les moyens à cela, c'est-à-dire aussi les irréguliers. Ajoutez encore un arbitrage au-dessous de la moyenne et vous conviendrez que réellement les absents, hier, n'ont pas manqué le « match du siècle » !

Pourtant, durant la première demi-heure, nos joueurs ont montré de très jolies choses, organisant de splendides offensives et semant le désarroi au sein de la défense tessinoise qui en oubliant de marquer Antenen, lequel évolua librement et livra de ce fait un tout grand match. Ainsi, durant cette première demi-heure, les nôtres marquèrent deux buts « sans forcer » et l'on éprouvait la très nette impression que quelques autres allaient suivre inévitablement. En fait et contre toute attente, ce furent les Tessinois qui marquèrent le troisième goal de la partie grâce à l'excellent Zurmuhle (leur meilleur avant), mais à peine remise en jeu, la balle gisait déjà dans les filets luganais. La mi-temps survint sur ce score de 3 à 1.

Dès lors sentant que la victoire ne pouvait plus leur échapper, les champions suisses ralentirent l'allure et soufflèrent un peu. Ce qui ne les empêcha de battre encore quatre fois le pauvre Tettamenti qui ne méritait pas personnellement pareille punition et auquel son équipe doit de n'avoir pas reçu une plus sévère correction. Car il faut le dire, les visiteurs furent un peu trop ridiculisés durant cette partie, tellement même que ça en devint vite monotone. La balle passait d'un pied à un autre. Ils étaient invariablement chaux-de-fonnières ! Alors les défen-

seurs tessinois vexés et impuissants, se laissèrent aller à quelques coups défendus. Cerutti surtout, laissera le souvenir peu sympathique du joueur plus intéressé à courir sur l'adversaire que sur la balle.

#### Comment ils ont joué

Chez les vainqueurs, les onze hommes sont à féliciter, la défense au même titre que l'attaque car elle se montra hier intraitable. Fischli commit une seule erreur qui d'ailleurs coûta un but à son équipe. Sur un tir (pas méchant du tout) de Zurmuhle, il s'étendit et laissa la balle filer sous lui... Buhler et Zapella régnèrent en maîtres et seigneurs dans le carré des seize mètres, de même que Kernén qui en outre appuya efficacement l'attaque. Peney et Eggimann ont pu s'en donner à coeur joie et il n'était pas rare de les voir tenter leur chance comme leurs camarades de la ligne d'avants, parmi lesquels Antenen et Mauron ont paru particulièrement à l'aise.

Chez les Tessinois, le gardien Tettamenti, l'arrière Somazzi et les avant Pettrini et Zurmuhle se montrèrent les plus en verve.

#### Les buts marqués

Sous les ordres de M. Tasca, de Genève, les équipes se présentent ainsi sur le terrain :

Lugano : Tettamenti ; Somazzi, Cerutti ; Vanetta, Diotallevi, Clerici ; Pettrini, Tettamenti, Robbiani, Zurmuhle et Poma.

Chaux-de-Fonds : Fischli ; Buhler, Zapella ; Peney, Kernén, Eggimann ; Colombino, Fesselet, Mauron, Antenen et Morand.

Le premier but est acquis par les Chaux-de-Fonnières à la suite d'un pénalty. C'est Morand qui le transforme. A la 29e minute, Antenen marque le deuxième point à l'issue d'une série de passes entre toute la ligne d'avants. Dix minutes plus tard, Lugano réquit l'écart grâce à Zurmuhle qui peut battre Fischli... et Buhler qui, dans une détente désespérée, essaye de sauver son camp.

# Nouveau!

Les nombreuses femmes qui apprécient la douceur légendaire de MONSAVON au lait ne peuvent plus s'en passer.

Forts de ce succès les Laboratoires MONSAVON, Paris, viennent de créer un nouveau savon de toilette à base d'huile d'amandes douces auquel, par un procédé révolutionnaire, on a incorporé les essences de parfum les plus fines. Jusqu'à sa dernière parcelle, ce nouveau savon parfume votre peau de senteurs délicates, particulièrement agréables pendant les mois de chaleur.

LAVEZ-VOUS et SENTEZ BON

## MONSAVON

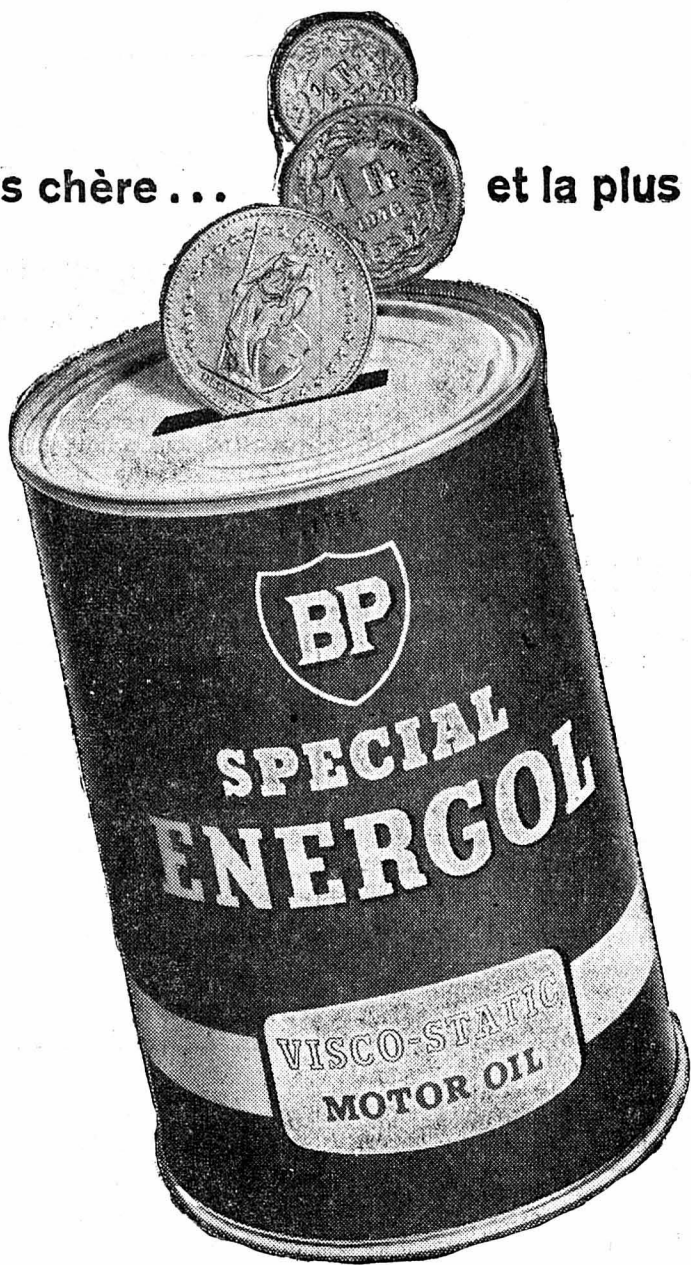
Parfum



Un savon de luxe à prix modique Fr. 1.05

L'huile la plus chère...

et la plus économique



BP SPECIAL ENERGOL coûte plus cher que n'importe quelle autre huile de marque. Pourtant elle est plus économique! Voyez plutôt: Si avec cette huile, on obtenait une économie de benzine de 5% seulement, la différence de prix serait déjà compensée, et même largement. Or, vous constaterez à l'usage que cette économie est en fait beaucoup plus grande, surtout en ville. On sait que les automobilistes font plus attention à leur consommation d'huile qu'à leur consommation d'essence. Et pourtant, une petite diminution de la consommation d'essence suffit souvent à payer entièrement l'huile utilisée. BP SPECIAL ENERGOL provoque encore d'autres économies notables:

**Diminution d'usure: 80%.** Des tests effectués au moyen de compteurs radioactifs ont prouvé scientifiquement que BP SPECIAL ENERGOL réduisait de 80% l'usure des segments et des cylindres. Ceci signifie que dans l'ensemble, en pratique, la durée d'utilisation des moteurs est à tout le moins doublée.

**Diminution de la consommation d'huile: 30 à 80%.** BP SPECIAL ENERGOL réduit la consommation d'huile des moteurs neufs ou révisés et prolonge considérablement la durée pendant laquelle ils demeurent à l'état de neuf. Les quantités à rajouter entre les vidanges sont réduites au minimum.

**Meilleure combustion.** BP SPECIAL ENERGOL assure une combustion parfaite de l'essence pendant toute la durée d'utilisation des moteurs. Elle contient des additifs spéciaux qui empêchent la formation de calamine, cause de cliquetis et de baisse de rendement. On peut ainsi dans bien des cas utiliser plus longtemps de la benzine ordinaire.

BP SPECIAL ENERGOL possède des propriétés „visco-static“ grâce auxquelles elle a toujours la viscosité voulue (degré de fluidité) à n'importe quelle température. Elle se substitue aux anciennes catégories de viscosité SAE 10W, SAE 20W, SAE 30 et SAE 40. Dès maintenant on peut rouler été comme hiver en utilisant une seule et même huile car BP SPECIAL ENERGOL n'est jamais ni trop fluide ni trop épaisse. Elle assure un graissage parfait dès le départ à froid et jusqu'aux températures que l'on atteint dans les plus rudes efforts. Or, un graissage parfait signifie: économie d'essence, meilleures performances et moins d'usure du moteur.



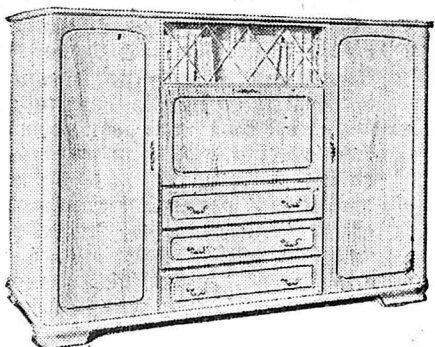
**SPECIAL ENERGOL VISCO-STATIC**

En vente dans tous les garages BP en bidons d'un litre



BP Benzine et Pétroles S.A. Zurich

**Attention! Meuble combiné**



Grandes dimensions depuis Fr. 390.—, 420.—, 450.—, 510.—, 570.—, 615.—, 685.—, 750.—, 800.—, 890.—, etc.

Vous trouverez le plus grand choix aux

**MEUBLES METROPOLE**

Av. Léopold-Robert 100 Tél. 2 43 65

**PEINTRE en VOITURES**

très qualifié serait engagé. Carrosserie TRIPET Hôtel-de-Ville 28 La Chaux-de-Fonds

**Doreuse**

qualifiée serait engagée dès que possible à la fabrique UNIVERSO S. A. No 15, Crêtets 5.

A défaut on mettrait au courant personne consciencieuse ayant l'habitude du travail soigné.

Dans milieu sympathique

**CHAMBRE**

meublée, spacieuse, soleil, bains, central, à louer à demoiselle pour le 1er novembre. Téléphone 2.52.70 de 12 à 14 h. ou 19 à 20 h.

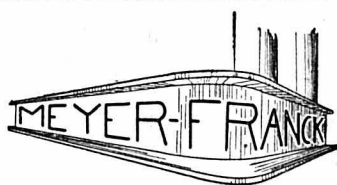
**Leçons de couture**

Mlle Bluet Kaiser, Epargne 4, donne leçons de couture à son domicile, sur demande chez la cliente. Téléphone 2 57 10.

**Piano**

marque «Suter» entièrement révisé et garanti. AU MENESTREL (Foetisch frères S. A.) Neuchâtel Tél. (038) 5 78 78

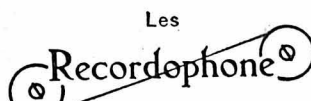
ON DEMANDE à acheter manteau d'hiver, d'occasion mais en bon état, pr garçon de 14 ans. — Offres sous chiffre C. R. 19880, au bureau de L'Impartial.



Léopold-Robert 135 Ronde 23  
Tél. 2 43 45 Tél. 2 43 55

**VIEUX FERS - FONTE**

chiffons, papiers, vieux métaux sont achetés aux meilleures conditions



renommés, seul en vente chez Radio Steiner SA Berne

**LAINAGE POUR MANTEAUX ROBES**

**COSTUMES ASSORTIMENT AUTOMNE ET HIVER AU COMPLET**



AV. LEOP.-ROBERT 31 1er ETAGE TOUR DU CASINO

**Voitures accidentées**

On achète Citroën accidentées. S'adresser au Garage MARSCHON, tél. 2.28.47.

**Ouvrière**

qualifiée cherche n'importe quel emploi d'horlogerie à domicile (mécanismes) visitages, etc., excellents certificats à disposition. — Ecrire sous chiffre A. A. 19950 au bureau de L'Impartial.

BELLE CHAMBRE bien meublée, chauffée à louer pour le 1er novembre à personne propre et sérieuse. — S'adr. à O. C. rue du Nord 185a, 3me étage à gauche. Tél. 2.80.51.

...et maintenant, une BOSTON!



**On la fume dans tous les milieux!**

«Savez-vous pourquoi j'ai l'air si satisfait? Dans la vie, il faut toujours pouvoir se réjouir de quelque chose — et moi, je me réjouis chaque jour de mon paquet de BOSTON.

De la première BOSTON du matin à la dernière que je fume avant d'aller me coucher, toutes me causent un égal plaisir!»

La BOSTON - Filtre, douce et extra-légère, est de plus en plus demandée dans tous les milieux.

Fumez-en seulement trois paquets... et vous lui serez à jamais fidèle.



BOSTON-verte douce et d'un parfum exquis 75 cts.

BOSTON-blanche fine et aromatique 95 cts.

**Automobilistes!**

Assortiment complet de

**PNEUS A NEIGE**

toutes marques et dimensions, au GARAGE TOURING S. A., Fritz-Courvoisier 54, La Chaux-de-Fonds.

**Bois de feu**

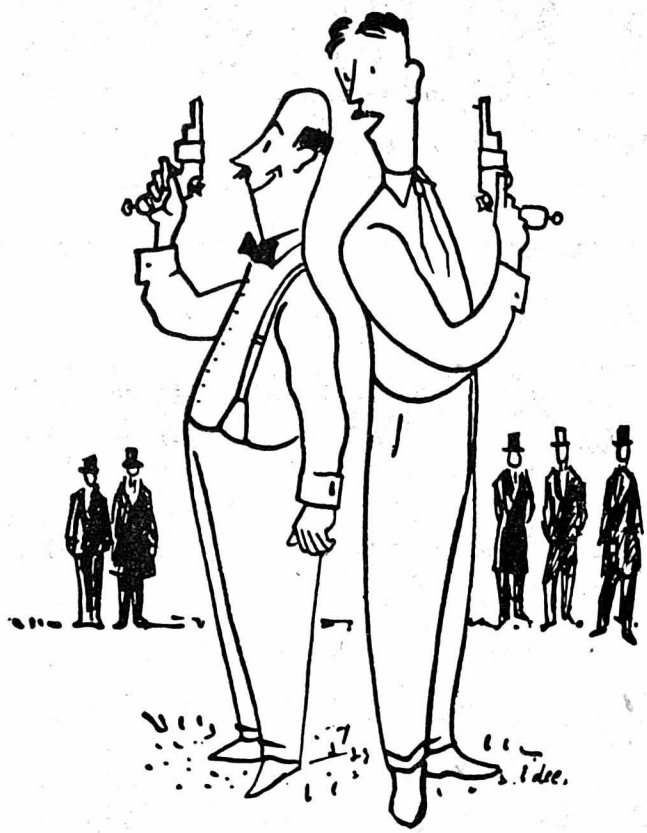
Suis acheteur de sapin, par n'importe quelle quantité, à port de camion. Paiement comptant. — Faire offres à case postale 8763, La Chaux-de-Fonds.

MAGNIFIQUE OCCASION

**SALON LOUIS XVI**

complètement recouvert à neuf, 7 pièces, à vendre 1800 fr. Convientrait également pour salle de réception. Ecrire sous chiffre E. N. 19878, au bureau de L'Impartial.





L'honneur l'exigeait, soit...

Mais à la réflexion c'est un affreux moment ;  
s'abimer le portrait pour deux ou trois gros mots  
et se dire «... quand on est mort c'est pour longtemps ».  
non, décidément c'est trop. C'est beaucoup trop

Allumons d'abord une  
**Texas**  
GROS FORMAT

20 CIGARETTES 75 CT.

**Pour économiser!**

Demandez un  
**Camembert BAER**  
des familles Vous réaliserez ainsi  
une véritable économie.

La demi-lune fr. 1.— seulement  
L'entier fr. 1.90 seulement

**BAER**  
C A M E M B E R T

Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir :

**manceuvres spécialisés  
et ouvrières**

pour travaux d'ébauche et de contrôle ;

**1 visiteur  
mécaniciens-outilleurs  
2 techniciens  
ou dessinateurs**

pour la construction d'outillages.

Faire offres ou se présenter à  
**DIXI S. A.**  
Usine I, rue de la Côte, Le Locle.

« L'IMPARTIAL » est lu partout et par tous

S'il vous faut une

# Couverture de laine

pour lit, berceau ou auto,  
venez voir sans engagement,  
notre beau choix,  
nos belles qualités,  
nos prix avantageux.

**SERRE 22**

1er étage

**C. Vogel**

AU COMPTOIR DES TISSUS

LA MAISON DES BONNES QUALITÉS

**V. W.**

1954

dernier modèle, limousine de luxe, teinte bleu métallisé. Etat de neuf, roulé 10.000 km. à vendre. Prix avantageux. Faire offres sous chiffre V. V. 19748 au bureau de L'Impartial.

Je cherche à acheter

**Racines de gentiane**

Tél. (039) 8 12 42 aux heures des repas.

**TOPO**  
cabriolet  
1948

en très bon état  
Fr. 1.500.—  
**CHATELAIN & Co**  
Garage  
Moulines 24



# Vendeuse

connaissant la branche textile, sérieuse et à même d'assumer des responsabilités, est demandée tout de suite. Place d'avenir pour personne capable. Offres manuscrites avec photo et copies de certificats, sous chiffre C. A. 19796, au bureau de L'Impartial.

## Sport pédestre

### La course pédestre La Chaux-de-Fonds- Le Locle

#### Page bat le record

De notre correspondant du Locle :

C'est par un temps splendide que s'est disputée cette épreuve, la huitième depuis sa création. Elle s'est déroulée d'une façon parfaite et le service d'ordre était très bien organisé. Le départ, donné à 10 h. 40, à La Chaux-de-Fonds, vit littéralement s'envoler le vainqueur de l'an dernier, Page de Fribourg, tandis que derrière lui, son rival Glauser de Bienne, paraissait avoir quelque peine à se maintenir en train.

À la sortie de la ville, Page est en tête, suivi de Glauser, Châtelain, Jacques et Huguenin ; à 40 mètres, viennent Ruchti et Buechi, du même club. Aux Epatures (Temple), les passages sont notés dans l'ordre : Page, nettement détaché puisque Glauser, venu second, est à 25 secondes, suivi de Châtelain, Huguenin, puis nos deux premiers et, à 50 secondes, Jacques. Le moton, passablement étiré, a déjà une minute de retard sur le premier.

Dans la descente du Crêt, Glauser avait bien « rodé » et grignote régulièrement son retard ; Ruchti a lâché son co-équipier et a passé Huguenin, tandis que Faton revient très fort. À l'entrée du Locle, les positions sont

les suivantes : 1. Page ; à 10 sec. Glauser ; à 1'30" : Châtelain et Ruchti ; puis Faton, Buechi, Jacques, Huguenin, Amstutz, etc. Le vétéran Delachaux est en excellente position, bien des jeunes peuvent lui envier son souffle !

Cet ordre ne se modifiera guère durant la traversée de la ville, sinon que Glauser terminera, comme l'an dernier, à 4 sec. de son rival, lequel a battu son propre record qui était de 24'19". Cette performance est d'autant plus remarquable que le Fribourgeois fut constamment au commandement.

La proclamation des résultats eut lieu au Café des Sports, sous la présidence de M. Maret, du Locle-Sports, qui salua MM. Boillot, de la commission technique fédérale, et Ed. Zeltner, président central du Locle-Sports. Le premier nommé se plut à féliciter les coureurs et les organisateurs, donnant en exemple le toujours jeune R. Delachaux (Boudry) et soulignant la belle course de Faton, de Neuchâtel, junior qui, s'il persévère, sera l'un des espoirs du sport pédestre. Comme d'habitude, un splendide pavillon de prix récompensa les coureurs dont la plupart considéraient cette compétition comme un galop d'entraînement avant la saison de ski (déjà...). Remercions M. Zeltner qui, chaque année, conduit très gracieusement les représentants de la presse.

#### Résultats

Catégorie A. — 1. Page Pierre, C. A. Fribourg, 24' 08", nouveau record ; 2. Glauser Walter, Bienne, 24' 12" ; 3.

Chatelain René, St-Imier, 26' 03" ; 4. Ruchti Hans, T. V. Koeniz, 26' 08" ; 5. Huguenin André, La Brévine, 26' 35".

Catégorie B. — 1. Faton François, Neuchâtel, 26' 19" ; 2. Jacques Frédy, St-Imier, 26' 39" ; 3. Amstutz Pierre, Possens, 26' 50" ; 4. Bissat Raymond, Ste-Croix, 26' 52" ; 5. Pelletier Martin, Les Breuleux, 27' 23" ; 6. Schwab Jean-Pierre, Les Hauts-Geneveys, 27' 30" ; 7. Villemain Jean, Les Breuleux, 27' 46" ; 8. Ruchti Alfred, Koeniz, 27' 51" ; 9. Perreard René, Le Locle-Sports, 27' 56" ; 10. Huguenin Marcel, La Brévine, 27' 59" ; 11. Dubois Edouard, La Chaux-de-Fonds, 28' 08" ; 12. Sacchi Fernand, Les Hauts-Geneveys, 28' 13" ; 13. Gaberel Pierre, Les Hauts-Geneveys, 28' 20" ; 14. Brunner L.-A., La Chaux-du-Milieu, et Aubry Serge, Cressier, 28' 30" ; 15. Crottaz Louis, Possens, 28' 38" ; 16. Cattin Louis, Les Bois, 28' 45" ; 17. Erard Marcel, Bienne, 29' 03" ; 18. Vuille Frédy, La Chaux-du-Milieu, 29' 06" ; 19. Vallat François, Saignelégier, 29' 12" ; 20. Bassi Pietro, La Chaux-de-Fonds, 31' 40" ; 40. Dubois Georges, La Chaux-de-Fonds, Steiner, Ch.-A., La Chaux-de-Fonds, 31' 50" ; 45. Vermeille Maurice, La Chaux-de-Fonds, 32' 49".

Catégorie vétérans I (32 ans). — 1. Buechi Emile, Koeniz, 26' 41" ; 2. Dort Christian, Neuchâtel, 28' 56" ; 3. Muller Otto, Bienne, 30' 15" ; 4. Wirz Ernest, Le Locle-Sports, 30' 46" ; 5. Bernasconi Carlo, Cressier, 32' 11".

Catégorie vétérans II (42 ans). — 1. Delachaux René, Boudry, 30' 18" ; 2. Perret Emile, Le Locle-Sports, 31' 30".

Classement interclubs. — 1. Saint-Imier - Les Breuleux, 1 h. 20' 05" ; 2. Koeniz, 1 h. 20' 40" ; 3. Les Hauts-Geneveys SFG, 1 h. 24' 03" ; 4. C. A. Fribourg, 1 h. 25' 48" ; 5. Ski-Club La Brévine, 1 h. 28' 54" ; 6. Le Locle-Sports, 1 h. 29' 52".

## Cyclisme

### Rentrée victorieuse de Fausto Coppi dans la Coppa Bernocchi

La Coupe Bernocchi, épreuve contre la montre, s'est déroulée dimanche à Bergame sur un circuit de 27 km. à effectuer quatre fois. Cette épreuve était également la cinquième et ultime course comptant pour le championnat d'Italie des routiers professionnels. Fausto Coppi, dont c'était la rentrée, a fourni une magnifique performance en conservant la tête de bout en bout.

Voici les temps intermédiaires et le classement final :

Après 27 kilomètres :  
1. Fausto Coppi, 38'15" 2/5 (moyenne 42 km. 345) ; 2. Minardi, à 15" ; 3. Fornara, à 24" ; 4. De Philippis, à 58 secondes ; 5. Conterno, à 1'06".  
Après 54 kilomètres : 1. Fausto Coppi (à la moyenne de 41 km. 963) ; 2. Minardi, à 39" ; 3. Fornara, à 50" ; 4. De Philippis, à 1'17" ; 5. Magni, à 1'36".

Après 81 kilomètres : 1. Fausto Coppi (moyenne 41 km. 229) ; 2. De Philippis, à 1' 58" ; 3. Fornara, à 2'02" ; 4. Astrua, à 2'25" ; 5. Magni, à 3'10" ; 6. Minardi, à 3'43".

Dans le dernier tour, Conterno a effectué le meilleur temps, précédant de peu Astrua. Toutefois, Coppi avait pris une avance suffisante et il ne pouvait plus être inquiété.

#### Classement final

1. Fausto Coppi, les 108 km. en 3 h. 40'30"2/5 ; moyenne horaire 40 km. 372 ; 2. Gian-Carlo Astrua, à 2'14"2 ; 3. Angelo Conterno, à 2'23" ; 4. De Philippis, à 3'00"3/5 ; 5. Pasqualino Fornara, à 3'10"2 ; 6. Arrigo Padovan, à 5'58"1 ; 7. Fiorenzo Magni, à 6'07"3 ; 8. Dell'Agata, à 7'07"1/5 ; 9. Barducci, à 8'28" ; 10. G. Minardi, à 8'28"2/5.

#### Classement final du championnat d'Italie

1. Fiorenzo Magni, 23 p. ; champion d'Italie 1954 ; 2. Fausto Coppi, 19 p. ; 3. Minardi et Conterno, 18 p. ; 5. De Philippis, 16 p. ; 6. Gian-Carlo Astrua, 15 p. ; 7. Fornara, 13 p. ; 8. Landi, 12 p. ; 9. ex-aequo Albani et Barducci, 11 p.

## Automobilisme

#### Lancia à Barcelone

La maison Lancia annonce qu'elle avait décidé d'inscrire deux voitures pour le grand prix d'Espagne du 24 octobre. Ces deux voitures seront pilotées par Ascari et Villoreio.

### La nouvelle Ferrari effectue ses premiers essais

La nouvelle Ferrari, le «Squale 2005» a fait des essais sur l'autodrome de Monza, essais dont les résultats ont été plus que satisfaisants. Ayant à son volant le Britannique Mike Hawthorn, le bolide a effectué un tour en 1'57"5, soit à une moyenne de 193 km. 103. La nouvelle voiture a également été essayée par l'Argentin Froilan Gonzalès qui a couvert un tour en 1'58", moyenne 192 km. 903. Cependant, le pont de la voiture s'étant brisé, les essais ont été interrompus et le Squale 2005 a été expédié à Modène pour être réparé. Mike Hawthorn qui pilotera très probablement au grand prix de Barcelone une Ferrari du type qui n'est d'être essayé, est parti pour Londres tandis que Gonzalès est resté, au contraire, à Milan.



Aussitôt, dans le cachot 5, le vieillard prend vivement le bras de Gésius et l'entraîne fébrilement vers un recoin obscur. Le romain est anxieux de savoir à quel motif impérieux obéit l'aveugle, qui lui communique sa nervosité.



Il comprend bientôt. Un trou assez large pour y passer un casque est percé dans le mur. Ce trou leur avait échappé la veille. Le vieillard y applique son visage, et pousse un cri lugubre.



A cet appel étrange répond un vague murmure, faible, lointain. Gésius commence à entrevoir la vérité. Derrière ce mur épais se trouvent, sans aucun doute, les deux autres prisonniers politiques signalés par Valerius Gratus.



Gésius écarte avec précaution le vieillard, et regarde à son tour dans le trou. Tout est noir. Il frappe alors violemment contre le mur, et appelle.



À SUIVRE - 181

Notre feuilleton illustré

**BEN HUR**

Après le célèbre roman historique de LEWIS WALLACE

Copyright by Cosmopress

**VISITEZ**

14 - 22 HEURES

# L'EXPOSITION MODE ET HABITATION

DU 15 AU 24 OCTOBRE \* A L'ANCIEN STAND \* LA CHAUX-DE-FONDS

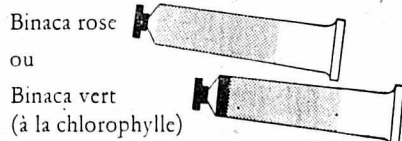
ENTRÉE FR. 1.— CENFANTS AU DESSOUS DE 14 ANS ACCOMPAGNÉS, GRATUIT) TROLLEYBUS N° 5 ENTRÉE FR. 1.—



*Des dents Binaca, un joyau envié*

... et que chaque femme peut se permettre.  
Il n'est pour cela que de choisir un bon dentifrice, qui nettoie efficacement... Binaca au sulfo-ricinolâte !  
Binaca donne aux dents un doux éclat de perle; de plus, il s'attaque aux foyers qui engendrent les odeurs désagréables et rend l'haleine délicieusement fraîche.  
Ce n'est pas tout: des hommes de science éminents affirment que la redoutable carie dentaire n'est combattue efficacement que par un brossage régulier, en employant une pâte dentifrice au pouvoir détergent éprouvé.

Ainsi donc: Lavez-vous les dents avec



Rincez-vous la bouche avec l'essence dentifrice Binaca

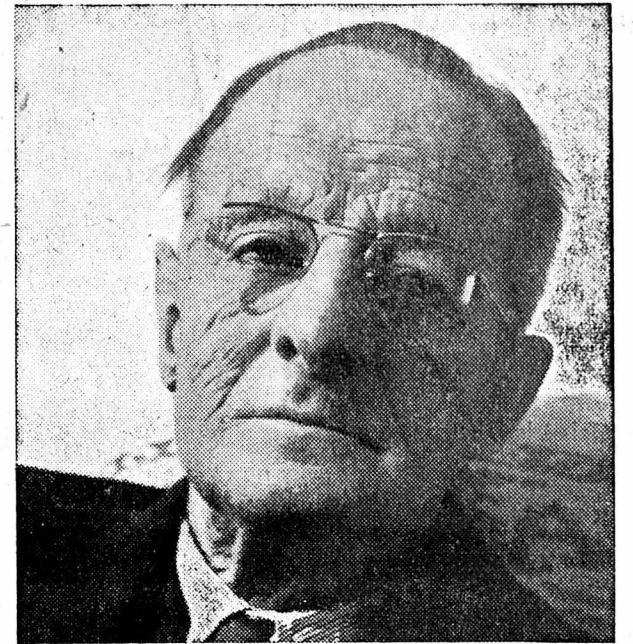
Tous ces produits avec des chèques-images Silva si recherchés.



Binaca S. A., Bâle

La voix des consommateurs (11)

## HOMME



Monsieur Jean M., ancien inspecteur de gare:

**«Je souffre fortement de manque d'appétit. Aussi, le médecin, à part des médicaments, m'a prescrit l'Ovomaltine, car je ne peux pas manger beaucoup.»**

L'organisme des gens âgés exige des ménagements. L'estomac a besoin d'une nourriture aussi digestible que possible, riche en substances nutritives et reconstituantes, qui conserve au corps souplesse et résistance. L'Ovomaltine satisfait idéalement ces exigences.

Dr A. Wander SA Berne



### A vendre

à l'état de neuf:

une machine combinée de pâtisserie « Artofex »: un batteur mélangeur, râpeuse, effileuse, bréuseuse; moteur triphasé à induit en court-circuit, 2 HP, 50 périodes, 1400 tours-minute, 380 volts;  
un four électrique pour pâtisserie, type E. K. 12: 2 chambres de cuisson superposées, 1 séchoir inférieur.  
S'adresser Entrepôts 47. Tél. 2 23 59.

### Cours de langues

petits groupes divers de grés et leçons particulières français, allemand, anglais, espagnol, portugais, russe, cours d'orthographe.

Entrée à toute époque

**ECOLE BENEDICT**

22me année  
Neuve 18. Tél. 2.11.64

**BELLE CHAMBRE** pour couple est à louer tout de suite ou à convenir. Rue Sophie-Mairet. Tél. aux heures des repas au 2.80.32

### Employé de bureau

21 ans, cherche place dans fabrique d'horlogerie ou branches annexes. Disponible tout de suite ou pour époque à convenir. Ecrire sous chiffre G. U. 19934, au bureau de L'Impartial.

On demande

### fillette de buffet

pour le 1er novembre ou à convenir. S'adr. à M. Walter Huber, Hôtel de la Balance, La Chaux-de-Fonds.



### Salon des arts ménagers

**NUSSLÉ**

Avenue Léopold-Robert 76 (rez-de-chaussée)

### Démonstration

de la cafetière « Mélior »

chaque jour du 18 au 23 octobre

Ouvert le soir Entrée libre

On s'abonne en tout temps à « L'IMPARTIAL »

FEUILLETON DE « L'IMPARTIAL »

36

## Les mystères de Florence

par Edmond Romazières

Cependant Crapotte retournait vers la Gare centrale et l'hôtel où il ne trouverait que déception nouvelle. En entrant dans le palais Monteleone, il avait encore obéi à un espoir. Il se trouvait aussi désespéré, sachant que les minutes étaient sans doute mortelles, et ne trouvant rien.

Un coup de téléphone à la police lui apprendrait-il quelque chose ?

Il avançait en réfléchissant. Des détails venaient à son esprit, des détails infimes, sans utilité. Des niaiseries... Il s'y accrochait parce qu'ils occupaient sa pensée et la distraient. Pourquoi revoyait-il les yeux de l'homme qu'il avait croisé, puis suivi ?... Ces yeux si perçants et si rapides... Sans doute parce que le reste du visage était si bien caché, en dépit d'une température qui aurait plutôt encouragé le col ouvert et les cheveux nus.

Et ce Corvetto ?... Un homme curieux à observer, celui-là ! Assez incapable de dissimuler

ses impressions. Certainement il n'aimait pas rencontrer le détective sur son chemin; toute sa face l'avait prouvé à son entrée dans le salon...

Il arriva à l'hôtel et s'arrêta près du concierge.  
— Rien pour moi ?  
— Si signore. Une lettre.

Le cœur de Vincent bondit dans sa poitrine. Il saisit l'enveloppe, qui était jaunâtre, de format commercial, sans timbre ni cachet.

Il alla s'asseoir sur la première chaise du salon de lecture et ouvrit.  
Il y avait une feuille coupée au couteau, sur laquelle étaient collées des lettres imprimées, prises dans un journal.  
« Vous feriez bien d'aller en Calabre et de protéger le baron d'Eriva ».

Il revint précipitamment près du concierge.  
— Quant vous a-t-on remis cette lettre ?  
— Une minute après que vous êtes sorti pour la dernière fois, signore. Oh ! vous étiez à peine sur le trottoir.

— Qui ?  
— Une dame, grande, assez forte. Si elle n'avait pas été bien habillée, j'aurais dit une belle paysanne...  
— Merci.

Il alla à la porte, réfléchit encore. Juste après son départ... Il se rappela tout à coup la femme qu'il avait croisée, dans l'entrée même. Était-ce elle qui venait y apporter cet avis anonyme ?

— La Calabre... Il la connaissait, et assez à fond !

Il y était allé pour suivre une affaire mystérieuse dans laquelle était mêlée une Carmela. Il était monté dans les montagnes. Madame de Monteleone était inquiète au sujet de son cousin d'Eriva. Elle pressentait la vérité. Cet homme était menacé par la bande. Mais qui donc avait composé cet avis anonyme ?

Il raisonnait mal. Sa pensée était trop occupée par Michel Dupouis qui agonisait peut-être... qui était peut-être déjà mort...

— Voyons, murmura-t-il. Le billet a été envoyé par quelqu'un qui est à la fois au courant des projets de la bande, qui veut la combattre, et qui est au fait de notre présence dans la ville, du but que nous allons y poursuivre... Quelqu'un qui a peur également, sans quoi on serait venu me parler; j'aurais eu de meilleurs renseignements... On ne me laisse aucun moyen de correspondre.

Il eut un mouvement de colère.  
— Aller en Calabre !... Facile à dire !... D'abord qui m'assure que ce n'est pas un piège ? Et puis, je ne veux pas quitter Florence avant de savoir ce qu'il est devenu.

Un regard et une voix

La journée, dont il ne put juger les heures, fut épouvantable pour le jeune archiviste paléologue. Affaibli sur sa couchette, il avait d'abord pensé à la mort. Pourquoi ne pas l'accepter, plus rapide, moins affreuse ? Il lui sembla qu'il ne

pouvait plus rien attendre de la vie. Et il était toujours possible de se l'enlever. Un prêtre me qualifierait-il de suicide le fait de vouloir échapper à la torture, à la mort décidée par tombée de la nuit, sans doute ?

On lui avait laissé ses bretelles, sa cravate. S'étrangler, même se pendre était possible...

Puis il fut honteux d'avoir eu cette pensée. Les principes reçus dans sa jeunesse s'y opposaient. Et quand on a un peu plus de vingt ans on ne désespère pas longtemps. Vincent Crapotte retrouverait sa trace, il viendrait le chercher, à la tête d'une force de police. Qui surprendrait peut-être les chefs de la bande. On remonterait jusqu'à leur tanière, on pourrait établir un guet-apens où ils tomberaient pour bon... A mesure que l'heure passait, il en revenait la force, il se fixait un but. Il montait qu'on ne pouvait l'abattre ainsi !...

Il décida de demander un dernier sursis dans ce cas où le détective ne serait pas arrivé le soir. Chaque minute qu'on laissait à Crapotte était une chance de délivrance.

Les souffrances de son estomac s'étaient tout à fait atténuées, mais il était d'une incroyable faiblesse.

Il lui semblait que le temps s'était arrêté. Il avait plus d'un jour que ces gens étaient passés. Avaient-ils finalement décidé de le laisser mourir sans réparer, sans interroger ?...

(A suivre)

# Couturières-retoucheuses

très capables sont demandées. Engagement à l'année. **AUXILIAIRES-COUTURIÈRES** pour les après-midi, sont cherchées pour tout de suite ou époque à convenir.



Jeune homme cherche emploi comme

# Chauffeur

pour tout de suite ou à convenir. Ecrire sous chiffre A. R. 19776 au bureau de L'Impartial.

Nous cherchons un

# POLISSEUR

qualifié (chef d'équipe) pour articles de bijouterie en aluminium. Entrée tout de suite ou au plus tard le 1er décembre 1954. Offres avec prétentions de salaire et certificats à RIVO S. A., fabrique de bijouterie et d'articles en métal léger, LOCARNO.

Nal-civil du 15 octobre 1954

**Naissances**  
Racine Michel, fils de Marcel-Alexandre, chauffeur, et Agathe-Marie née Hirsig, Bernois. — Opplinger Daniel-Gottlieb, fils de Gottlieb, vétérinaire, et de Yolande-Madeleine née Flückiger, Bernois.

**Promesses de mariage**  
Droz-dit-Busset Roland-Blaise, horloger complet, Neuch, et Beuret Odette-Alice, Bernoise. — Vock Paul-Martin, mécanicien, Argovien, et Jeanneret-Gris Madeleine - Odette, Neuchâteloise.

**Mariages civils**  
Cuhe Charles-Henri, agriculteur, et Amez Droz Yvonne - Juliette, tous deux Neuchâtelois. — Marchand Willy-Edmond, compositeur-typographe, Bernois, et Jeanmonod Hélène-Marguerite, Vaudoise. — Gogler Jean-Pierre, dessinateur-architecte, et Huguenin-Vuillemin, Paulette - Germaine, tous deux Neuchâtelois. — Banteli Pierre, horloger complet, Zurichois, et Maillard Jacqueline-Mady, Fribourgeoise. — Défourneaux Eugène-Joseph bijoutier, Bernois, et Gähwiler Marie-Bertha, St-Galloise. — Becker Marcel, employé de bureau, Neuchâtelois, et Mittemperger Maria, de nationalité italienne. Papaux Joseph, polisseur de boîtes, Fribourgeois, et Chenaux Marguerite-Elise, Lucernoise.

Nal-civil du 16 octobre 1954

**Naissance**  
Opplinger Marianne-Françoise, fille de Emile-Henri, agriculteur, et de Nelly-Madeleine, née Barben, Bernoise.

**Décès**  
Inhum. — Bögli Gottfried, veuf de Marie-Adele-Irma, née Paratte, né le 5 juin 1877, Bernois.

Nal-civil du 16 octobre 1954

**Naissance**  
Opplinger Marianne-Françoise, fille de Emile-Henri, agriculteur, et de Nelly-Madeleine, née Barben, Bernoise.

**Décès**  
Inhum. — Bögli Gottfried, veuf de Marie-Adele-Irma, née Paratte, né le 5 juin 1877, Bernois.

**LAVEUR**  
Manoeuvre habile, ayant déjà occupé place analogue est cherché par garage de la place. Fort salaire pour personne capable.

Faire offres à Case postale 8763, La Chaux-de-Fonds.

**MOTO PUCH**

250 cc., très bon état, à vendre d'occasion avec siège arrière et porte-bagage, 870 francs. Ev. facilités de paiement. — Liechti, Hôtel-de-Ville 25. Tél. 2 49 58.

**Progrès 13 a**

Achète argent comptant. Lits, tables, armoires, buffets de service, tentes de camping, chaises, berceaux tous genres de meubles anciens et modernes, salons, studios, chambres à coucher, salles à manger ménages complets. — Tél. 2.38.51. Const Gentil

**CHAMBRE**

Etudiant cherche chambre chauffée, si possible avec pension, dans bonne famille bourgeoise (environs Technicum). Faire offres à la direction Hôtel de la Poste, La Chx-de-Fonds.

**ON CHERCHE** tout de suite une sommière. — S'adr. au bureau de L'Impartial. 19971

**MOTOCYCLISTES**, à vendre occasion manteau cuir neuf. M. P. Berberat Fritz-Courvoisier 5.

**MANTEAU** homme, neuf, grandeur moyenne, gris, est à vendre. — S'adr. au bur. de L'Impartial. 19881

**A VENDRE** 1 flèche DT 800 Maerklin 60 fr. S'adr. rue des Crétets 5 conserge.

**POTAGER** à gaz, 4 feux, Le Réve, à vendre à l'11 de neuf. S'adr. à M. Ch. Dubois, Doubs 131.

**Docteur**

# BOSSHART

**absent**

du 18 au 24 octobre

**Docteur**

# Baud

NEZ - GORGE - OREILLES

**de retour**

**FOURNITURISTE**

au courant de l'exportation des fournitures d'horlogerie est demandé tout de suite ou époque à convenir.

Offres sous chiffre R. F. 19887 au bureau de L'Impartial.

**Chèvre** ainsi qu'une chevrette sont à vendre. — S'adr. à M. Pfister, Génér.-Dufour 12.

**CHAMBRE** meublée à louer près de la gare à monsieur sérieux. — S'adr. rue du Parc 91, 1er étage à droite.

Fabrique d'Horlogerie  
**Chs Tissot & Fils S. A.**

au Locle  
offre places à

**Horlogers-complets**

**Remonteurs**  
(finissages et mécanismes)

**Acheveurs**  
petites pièces

**Remonteuses**  
de barillets

**Rhabilleurs**  
(en fabrique)

**1 chef visiteur**  
pour posages de cadrans

Adresser offres à Direction technique

Fabrique d'horlogerie cherche

# employé supérieur

connaissant les langues, ayant l'habitude des voyages et de l'établissement des écots pour développer son département commercial.

Offres sous chiffre G. N. 19991, au bureau de L'Impartial.



Signor Ravioli revient en triomphe, avec un petit porc bien nourri. La délicate viande de porc et de bœuf, dont sont farcis les raviolis Roco, est une des causes de leur immense succès.

Raviolis **ROCO**

En boîtes de 5 grandeurs judicieusement échelonnées et économiques. Avec points Juwo

TEMPLE DE L'ABEILLE

MERCREDI 20 OCTOBRE, à 20 h. 15

**CONFÉRENCE PUBLIQUE**  
avec projections lumineuses

**Dix-neuf ans de ministère en Belgique**

par le Pasteur Emile JEQUIER

Collecte en faveur de l'Eglise missionnaire belge

**Théâtre de La Chaux-de-Fonds**

Samedi 23 octobre, à 20 h. 30

LA COMEDIE DE L'EST

présente  
UN SPECTACLE MARIVAUX

# La surprise de l'amour

et

# L'épreuve

avec

toute la troupe du  
Centre dramatique de l'Est

Mise en scène de Daniel Leveugle  
Décors et costumes de Raymond Faure

Prix des places : Fr. 2.50 à 7.— (parterres Fr. 6.20), taxe comprise, vestiaire obligatoire en sus.

Location ouverte mardi 19 octobre pour les Amis du Théâtre, dès mercredi 20 pour le public, au magasin de tabac du Théâtre. Tél. 2 25 15.

Commerce spécialisé de la Vallée de Tavannes cherche une

# VENDEUSE

Connaissance de l'allemand désirée. — Offres sous chiffre B. P. 19992, au bureau de L'Impartial.

Entreprise des bords du Léman cherche pour tout de suite ou époque à convenir :

**1 bon monteur en chauffage**  
et

**1 bon ferblantier-appareilleur**

Offres sous chiffre C. G. 19677, au bureau de L'Impartial.

Repose en paix, chère maman et grand-maman.



Monsieur et Madame Maurice Guenot-Nicoud et leur fils René ; Monsieur et Madame Henri Girard et famille, à Genève ; Monsieur et Madame Georges Girard, à Lucens ; Monsieur et Madame Charles Girard et famille, à Genève ; Monsieur et Madame Bernard Muriset et leur fils, à Vevey ; Madame Vve Elisa Nicoud,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part à leurs amis et connaissances du décès de leur chère et regrettée maman, belle-maman, grand-maman, soeur, belle-soeur, tante, cousine et parente,

Madame veuve

# Cécile GUENOT

née GIRARD

que Dieu a reprise à Lui lundi, dans sa 74e année, après une pénible maladie supportée vaillamment, munie des saints sacrements de l'Eglise.

La Chaux-de-Fonds, le 18 octobre 1954.

L'inhumation, sans suite, aura lieu mercredi 20 courant, à 11 heures.

Culte au domicile à 10 h. 30.

Une urne funéraire sera déposée devant le domicile mortuaire,

rue du Temple-Allemand 113.

Un office de requiem sera célébré en l'église catholique romaine, mercredi matin à 8 heures.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

**CUISINIÈRE** électrique est à vendre. S'adr. rue Numa-Droz 76 au 2me étage après 18 h.

**A VENDRE** souliers dame No 38 et 38 1/2 neufs et usagés. S'adr. rue du Progrès 99a 1er droite après 18 heures.

**A LOUER** pour le 1er novembre 2 chambres non meublées chauffées à de-moiselles. S'adr. au bureau de L'Impartial. 19982

**POUSSE - POUSSE** moderne, avec housses, est à vendre. — S'adr. rue du Collège 10, 1er étage.

Que ta volonté soit faite.

Madame Vve Héleine Hofmann-Dubois, à Montreux, ses enfants et petits-enfants ; Monsieur Oscar Gerber-Dubois, ses enfants et petits-enfants ; Les enfants et petits-enfants de feu Arthur von Kaenel ;

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part à leurs amis et connaissances du décès de leur chère et regrettée soeur, belle-soeur, tante, nièce, cousine, parente et amie,

MADAME VEUVE

# Jeanne Von Kaenel

née DUBOIS

que Dieu a reprise à Lui, samedi, dans sa 63me année, après une pénible maladie, supportée avec beaucoup de courage.

La Chaux-de-Fonds, le 16 octobre 1954.

L'incinération aura lieu mardi 19 courant, à 14 heures.

Culte au crématoire.

Le corps est déposé au Pavillon du cimetière.

Une urne funéraire sera déposée devant le domicile mortuaire : Rue des Fleurs 10.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

Je sais que mon Rédempteur est vivant.

Madame Emile Bourquin ; Mesdemoiselles Marguerite et Madeleine Bourquin ; Monsieur et Madame Emile Bourquin et leurs fils, à Zurich ; Monsieur et Madame Louis Bourquin et leur fils, à Bâle ; le docteur et Madame Reynold Rychner-Bourquin et leurs enfants, à Versoix ;

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur

# Emile BOURQUIN

Chef du Téléphone, retraité

leur cher époux, père, beau-père, grand-père et parent, que Dieu a repris à Lui, paisiblement, dans sa 79me année.

Neuchâtel, le 16 octobre 1954.  
(82, rue de la Côte).

L'incinération, sans suite, aura lieu lundi 18 octobre.

Culte au crématoire, à 15 h.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Jésus dit : « Que votre coeur ne se trouble point. Je vais vous préparer une place afin que là où je suis, vous y soyez aussi. »

Saint Jean 14 ; 1-3.

Le pasteur et Madame Willy Widmann, à Châteauroux (Indre), et leurs enfants ; Madame et Monsieur Georges Dessalles-Widmann et leur fille, à Dombresson ; Monsieur Francis Widmann, à Paris ; Monsieur Alexis Widmann, à Fez (Maroc) ;

Monsieur Frédy Widmann, à Tours ; Mademoiselle Blucette Widmann, à Châteauroux ; Mademoiselle Colette Dessalles, à Dombresson ;

Madame Vve Paul Widmann, à Peseux, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, à Détroit (USA), à Zurich, à Neuchâtel, à Peseux et à Montreux ;

les familles de feu Fritz-Henri Diacon, à Fontaines, à Savagnier et à Neuchâtel, ont la douleur de faire part à leurs parents, amis et connaissances du décès de leur chère et regrettée mère, belle-mère, grand-mère, belle-soeur, tante, cousine et parente,

Madame

# Lina WIDMANN

née ELZINGRE

que Dieu a rappelée à Lui, aujourd'hui dimanche, dans sa 80e année, après une longue maladie supportée avec courage et résignation.

L'Eternel est ma lumière et ma délivrance. Psaume 27 : 1.

Dombresson, le 17 octobre 1954.

L'ensevelissement aura lieu à Dombresson, mercredi 20 octobre, à 13 h. 15.

Culte pour la famille à 13 h.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

# Revue DU JOUR

La situation.

La Chaux-de-Fonds, le 18 octobre.

La situation sociale devient sérieuse en Angleterre, où les grèves ont pris subitement une ampleur inaccoutumée. Il y a 30.000 grévistes dans le seul port de Londres. On craint que la cessation du travail ne s'étende par étapes à tous les syndicats. Déjà l'essence a dû être rationnée dans la capitale britannique. Le cabinet Churchill, profondément remanié, s'est réuni hier à nouveau pour examiner la situation. Comme on s'en aperçoit, le redressement financier anglais ne s'est pas effectué sans exiger des classes laborieuses de lourds sacrifices. Aujourd'hui, les ouvriers britanniques réclament la part qu'ils ont prise au redressement.

Le remaniement ministériel intervenu à Londres suscite certaines remarques et commentaires. On relève que sir Winston Churchill reste au pouvoir et M. Eden au Foreign Office. Le Premier britannique a déclaré qu'il ne partira pas avant d'avoir effectué une dernière tentative de conciliation, avec les Russes. Sir Winston Churchill rêve, après avoir été le grand homme de la guerre, d'être le grand homme de la paix.

En Autriche, on a voté dimanche. Les premiers résultats des élections provinciales enregistrent l'effondrement du parti néo-fasciste d'extrême-droite. Qui s'en plaindra ? Pas les Autrichiens, assurément.

A Berlin, les élections soi-disant libres de la République populaire allemande se sont déroulées. On appliquait naturellement le principe de la liste unique. Ainsi, pas moyen de choisir son candidat. Il vous est imposé. Ajoutons que des cortèges organisés conduisaient par quartiers les citoyens en vue du scrutin. Après cela, on viendra vous annoncer que le corps électoral unanime s'est prononcé pour les candidats soviétiques. On peut bien dire que le résultat est acquis d'avance, avec une participation de cent pour cent et une adhésion enthousiaste de 99,9 pour cent.

A Bonn, en revanche, des tiraillements sérieux menacent la cohésion de la coalition gouvernementale. Cela deux jours seulement avant le commencement des conférences de Paris sur le réarmement et le rétablissement de la souveraineté du Reich. Le chancelier Adenauer a dû convoquer une réunion extraordinaire du Cabinet pour résoudre à tout prix cette crise gouvernementale qui risquerait d'amoindrir sensiblement son prestige et ses possibilités de négociation à la table de la conférence. Deux ministres représentant le parti des républicains et quatre ministres représentant les démocrates libres (mouvement modéré de droite) seraient sur le point de démissionner, à la suite des attaques prononcées contre eux par des collaborateurs immédiats du chancelier. Espérons que cette « tempête dans un verre d'eau » s'apaisera assez promptement. Sinon l'Allemagne pourrait le payer cher.

Ho Chi Minh a fait son entrée triomphale à Hanoï et y reçoit actuellement M. Nehru. Ce dernier ira-t-il aussi à Moscou, après avoir fait un tour à Pékin ? L'Asie reste décidément le pays des grands déplacements politiques et diplomatiques.

La semaine qui s'ouvre sera marquée par une activité intense en Europe aussi. Demain, M. Mendès-France recevra à Paris le chancelier Adenauer et examinera avec lui le problème des armements et le statut de la Sarre. C'est le second point surtout qui est le plus susceptible d'accrochages. La France, en effet, veut l'europanisation du territoire contesté, tandis que les Allemands, tout en admettant le maintien de l'union économique franco-sarraise, exigent l'autorisation pour les partis pro-allemands de reprendre leur activité politique et de faire campagne pour la réintégration de la Sarre dans le Reich. Mercredi enfin, grande conférence entre MM. Dulles, Eden et Mendès-France d'un côté, et le chancelier Adenauer de l'autre. Le tout se terminera jeudi par une conférence des Neuf, qui sera suivie, vendredi, de celle des Quatorze. On espère qu'à ce moment-là, les accords de Londres auront revêtu leur forme définitive et pourront être ratifiés sans délai.

P. B.

## M. Mendès-France explique pourquoi... il a mis fin aux attermolements

dans divers domaines, notamment en matière de politique extérieure. M. Ed. Herriot, à l'occasion du congrès radical de Marseille, a apporté son adhésion à l'oeuvre accomplie par le Président du Conseil.

### Le président du Conseil expose ses conceptions en matière de politique étrangère

MARSEILLE, 18. — AFP. — Samedi, au congrès radical de Marseille, M. Mendès-France fut applaudi unanimement. Il n'en fut pas de même de M. Martinand-Déplat, dont on venait d'apprendre qu'il avait été réélu au poste de président administratif.

C'est à 16 heures que la parole a été donnée à M. Mendès-France, qui fut l'objet d'une chaleureuse ovation.

M. Mendès-France proclame tout d'abord sa fidélité au radicalisme, « parti de la liberté, dont l'honneur est d'admettre la diversité des opinions ». Il expose ensuite pourquoi, dans divers domaines, notamment en matière de politique étrangère, il fallait absolument mettre fin aux attermolements et prendre des décisions claires.

#### «Associés» avec les Allemands ?

Parlant des accords de Londres, le président du Conseil insiste ensuite sur les perspectives d'ordre non seulement militaire, mais financier, économique et social que comporte l'extension donnée au pacte de Bruxelles, et il ajoute :

— Il doit en résulter (avec l'Allemagne en particulier), une communauté d'intérêts telle que nous nous sentirions des associés.

En ce qui concerne la Sarre, M. Mendès-France indique qu'un terrain se présente où, précisément, les deux économies française et allemande pourront travailler ensemble.

M. Mendès-France passe aux problèmes de politique intérieure.

#### Problème numéro un : le logement

Le premier problème social, économique et, partant, politique, est le problème du logement. Il faut le résoudre en priorité. Il faut aussi rajourner l'économie française, sclérosée. Il faut lui rendre sa souplesse. L'intervention de l'Etat sera nécessaire, non pas pour soutenir des entreprises malsaines, mais pour les remplacer dans la lutte, dans la concurrence nécessaire.

Le président du Conseil énumère les tâches qui s'imposent pour l'extension et la rénovation de l'économie nationale : la reconversion des industries désuètes, la modernisation des méthodes agricoles, la réforme de l'administration, la recherche scientifique et technique au profit de l'industrie.

#### L'affaire des fuites

M. Mendès-France fait ensuite une allusion très applaudie à l'affaire des fuites.

Pour la première fois, dit-il, des coupables ont été démasqués. La trahison ne restera pas sans sanctions, mais le chef du gouvernement condamne les méthodes de certaines polices parallèles qui ne sont pas au service de l'Etat, mais à ceux d'intérêts qui ne sont pas ceux de l'Etat.

Une vibrante ovation prolongée accueille la péroraison de M. Mendès-France, que le président Herriot félicite chaleureusement.

#### Adhésion sans réserves de M. Edouard Herriot à l'oeuvre déjà accomplie par M. Mendès-France

Le président Herriot a prononcé le discours de clôture, en apportant son adhésion sans réserves à l'oeuvre déjà accomplie par M. Mendès-France et en réaffirmant, sur le plan extérieur, sa conviction de la nécessité de négocier avec l'Est.

Dans le vibrant hommage qu'il a rendu au président du Conseil, le chef radical a déclaré :

M. Mendès-France essaie de toucher la nation dans ses profondeurs, dans son âme. Elle lui a répondu, elle lui répondra encore, car le peuple français a du coeur. Il a senti chez M. Mendès-France la volonté de gouverner. Si j'osais proposer une formule résumant ce que je pense de ce gouvernement, ce serait que le programme du gouverne-

#### Bulletin météorologique

Beau et doux pendant la journée. Brouillards matinaux par endroits sur le Plateau (limite supérieure environ 600 m.). Calme ou faibles vents locaux.

#### Charlie Chaplin à la recherche des miséreux de Londres

LONDRES 18. — «J'irai voir les très vieux, les très jeunes et les très pauvres», a déclaré hier, à Londres, Charlie Chaplin en brandissant le chèque de deux millions de francs qu'il destine aux déshérités de sa ville natale. Pendant quelques jours, il va se promener à la recherche de la vraie misère dans les rues du quartier déshérité de Lambeth, où il passa son enfance malheureuse et qui lui inspira les décors de ses premiers films.

ment Mendès-France est de nous guérir de la démagogie pour nous conduire à la vraie démocratie.

#### «Je ne suis pas convaincu de voir bientôt fleurir l'amitié franco-allemande»

Traitant de la politique extérieure, M. Herriot a poursuivi :

— Je ne suis pas convaincu de voir fleurir bientôt l'amitié franco-allemande. Je me réjouis de voir la Grande-Bretagne venir à nos côtés. Mais,

quand je lis le texte des accords de Londres, je remarque que l'Angleterre a promis de rester à nos côtés, tant qu'il y aurait une majorité pour le soutenir. En réalité, la tâche est bien loin d'être terminée.

Pour l'orateur, il ne suffit pas de sauver la paix en Europe, mais il faut, à l'instar des Anglais, accorder la plus grande attention à l'Extrême-Orient et à la Chine.

Le congrès, debout, acclame MM. Herriot et Mendès-France, qui se serrent longuement la main, tandis que l'assistance chante «La Marseillaise».

#### «Confiance et admiration» à M. Mendès-France

La motion adoptée en conclusion de ses travaux par le congrès radical-socialiste exprime à M. Mendès-France «la confiance et l'admiration» des membres du parti pour «la façon dont il a su, en quelques semaines, par son dynamisme et son autorité personnelle, entreprendre la restauration au dedans et au dehors, du prestige de la nation française et rendre aux masses populaires leur foi dans le régime républicain.»

La motion passe ensuite en revue les divers problèmes de politique intérieure et extérieure.

## Nouvelles de dernière heure

### Terrible ouragan dans l'Ontario canadien

#### Soixante-dix morts

TORONTO, 18. — AFP. — L'OURAGAN «HAZEL» A CAUSE D'ENORMES DEGATS ET FAIT UN GRAND NOMBRE DE VICTIMES DANS L'ONTARIO, AU CANADA. LE BILAN PROVISOIRE EST DE 45 MORTS, DES CENTAINES DE SANS-ABRI ET PLUS DE 40 MILLIONS DE DOLLARS DE DOMMAGES. ON CRAINT QUE LE NOMBRE DES MORTS NE S'ELEVE A 70. LA CROIX-ROUGE A DEPECHE DES SECOURS. TORONTO SEMBLE ETRE LA VILLE LA PLUS EPROUVEE DE CET ETAT.

L'OURAGAN A AUSSI ENDOMMAGE 19.000 MAISONS AUX ETATS-UNIS. LA CROIX-ROUGE A PRIS EN CHARGE 6000 SANS-ABRI ET EVACUE PLUS DE MILLE FAMILLES.

#### Des scènes atroces

TORONTO, 18. — United Press. — Des centaines de sans-abri ont cherché, lundi matin, dans les environs de Toronto ravagés par les flots, des membres de leurs familles portés manquants.

L'ouragan Hazel, la tempête la plus destructrice de la saison, a terminé sa course par de fortes pluies et inondations dont ont été atteints particulièrement la Pennsylvanie et le Canada.

Dans la nuit de dimanche, le nombre total des morts dans les régions canadiennes se chiffrait à 58.

Des centaines d'hommes dont les maisons se sont écroulées aident fiévreusement la police et les services du feu à rechercher les disparus. Dimanche, à la tombée de la nuit, les sauveteurs avaient pu déterrer plus de trente cadavres. Les recherches ont repris, lundi matin. Dans la région de la métropole, les dégâts sont estimés à 100 millions de dollars.

Le commandement de l'armée canadienne vient d'annoncer que le gouvernement d'Ottawa a donné l'autorisation à l'armée de contribuer aux opérations de secours dans la région de Totonto.

### Contrebande de montres suisses à la frontière italienne

MILAN, 18. — Trois mille cinq cents montres suisses, en partie en or, représentant une valeur totale de 30 millions de lires (210.000 fr. suisses) ont été saisies au poste frontière de Valmara (lac Majeur). Les douaniers ont trouvé la marchandise de contrebande dans une automobile suisse conduite par un homme qu'accompagnait une femme. Tandis que la femme put s'enfuir et gagner le territoire suisse, l'homme, dont le nom n'a pas encore été révélé, a été arrêté et remis ensuite en liberté sous caution de neuf millions de lires.

hommes s'isolèrent en attendant le banquet de réception.

M. Nehru n'était accompagné que par sa fille, l'ambassadeur Desai, le secrétaire général du ministre des affaires étrangères, M. Pilai, et M. Mathai, assistant personnel du premier ministre. Autour de la table se trouvaient réunis les membres les plus importants du gouvernement se trouvant actuellement à Hanoï. De nombreux toasts furent échangés. Mais ce n'est qu'après le dîner, pendant environ une heure, que les deux interlocuteurs laissés seuls par leur entourage échangèrent leurs points de vue sur la situation en Extrême-Orient.

#### Il est reparti...

HONGKONG, 18. — Reuter. — M. Nehru, premier ministre indien, qui poursuit son voyage vers Pékin, a quitté Hanoï, lundi.

### Churchill reste

mais pour combien de temps ? se demande la presse anglaise, qui considère que la situation est un peu incertaine

LONDRES, 18. — Reuter. — Les journaux britanniques notent, à propos du remaniement ministériel, qu'il en ressort surtout que sir Winston Churchill, âgé maintenant de 79 ans, n'a pas l'intention de se retirer.

Le «Daily Telegraph» constate que le premier ministre reste debout comme un chêne inébranlable, dominant tous les autres, et que MM. Eden et Butler occupent à ses côtés une position semblable. Il ajoute que si sir Winston a pris des dispositions pour sa retraite éventuelle, on ne peut pas le connaître.

Le «Daily Herald» écrit : «Churchill reste, mais pour combien de temps ? Eden demeure aux affaires étrangères, mais pour combien de temps ?»

Comme le «Daily Mirror», il relève que l'incertitude qui règne au sujet du premier ministre nuit au pays, à l'extérieur comme à l'intérieur.

Le «Times» remarque que si les conservateurs veulent garder leur élan actuel, il faut qu'ils aient des intentions précises quant au remplacement du premier ministre. Le «Manchester Guardian» constate simplement que sir Winston Churchill reste à la barre.

### Les élections en Autriche Victoire des modérés et surtout des socialistes

VIENNE, 18. — B — Les élections de diètes qui ont eu lieu dimanche dans quatre provinces d'Autriche, peuvent être comparées quant à leur genre et leur importance aux élections des Grands Conseils en Suisse. Les quatre Laender où elles se sont déroulées, savoir Vienne, Basse-Autriche, Salzbourg et Vorarlberg, représentent plus de la moitié de la population autrichienne. Les résultats permettent ainsi de se rendre compte de l'évolution politique en Autriche.

Les changements quant au nombre des mandats des deux grands partis de la coalition, c'est-à-dire le Parti populiste et le Parti socialiste, sont minimes. Une surprise générale a été le recul des indépendants. C'est à Vienne que l'échec de ce parti a été le plus spectaculaire.

### Effondrement des indépendants d'extrême-droite

VIENNE, 18. — United Press. — Les résultats complets des élections pour la Diète, organisées dans quatre provinces de l'Autriche, montrent que la «Ligue des indépendants», un parti de droite, a dû encaisser une sévère défaite en perdant dix des dix-sept mandats.

Le parti socialiste et anti-soviétique autrichien a gagné quinze mandats et le parti populaire conservateur des communistes ont pu maintenir leurs positions dans la Basse-Autriche, occupée par les Soviets, mais ont perdu un siège à Vienne.

Voici les résultats définitifs des élections dans les quatre provinces :

Socialistes 102 mandats (en 1948, 87).  
Parti populaire 96 (94).  
Communistes 9 (10).  
Ligue des indépendants 7 (17).  
La participation au scrutin a été environ de 85 pour cent.

### La grève des dockers londoniens continue...

LONDRES, 18. — AFP. — La mobilisation de 17.500 dockers du port de Liverpool n'ont pas repris leur travail ce matin. Une réunion des grévistes aura lieu dans le courant de l'après-midi.